

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 31 de diciembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.289

El presidente provincial, preocupado por el "desmantelamiento humano" de la provincia

Atilano Soto cree que el Estado condena a la Diputación de Segovia a la pobreza

El presidente de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, considera que esta institución está condenada a la pobreza, ante la evolución mínima del crecimiento del presupuesto del Estado de 1993, y se muestra preocupado por "la corta demografía de los pueblos".

Soto no cree que la provincia de Segovia tenga esa vertiente totalmente pesimista que tienen otras provincias de mayor magnitud, donde la agricultura es también un sector fundamental. "Yo confío —comentó— en el futuro, salvo en un elemento que me preocupa muchísimo, que es la excesivamente corta demografía de nuestros pueblos".

En unas declaraciones a esta Redacción, el presidente de la Diputación reconoció también que el organismo provincial acumula una deuda cercana a los 4.000 millones de pesetas, aunque no se ha superado el dintel del 25% de endeudamiento. "Soporta-



Atilano Soto, en el momento de su toma de posesión como presidente del organismo provincial.

mos —recordó— una carga financiera anual fuerte, de más de 600 millones, pero participamos en los tributos

del Estado en un nivel ínfimo".

Soto manifestó que si las aportaciones del Estado a las diputaciones de Segovia y So-

ria siguen la actual línea geométrica descendente "no habrá más remedio que cerrar algunas puertas." (Pág. 3)

Los empresarios dan un "suspense" al Gobierno

La mayoría de los empresarios de Castilla y León tiene una negativa impresión de la política económica ejecutada por la Administración central. Esta valoración se suaviza un tanto al enjuiciar al Ejecutivo regional, según se desprende del resultado de la encuesta realizada por Sigma Dos para Ical.

El 74 por ciento de los encues-

tados manifestó una opinión negativa sobre la incidencia de la política del Gobierno central en la economía de la región. La calificación es "negativa" en un 43,4 por ciento y "muy negativa" en un 31,4 por ciento de los casos. La opinión inversa es sostenida por un 5,2 por ciento de los participantes en la investigación.

(Pág. 9)

Mañana entra en vigor el Mercado Unico

La llegada del nuevo año traerá la entrada en vigor del Mercado Unico sin fronteras, uno de los proyectos comunitarios más importantes del Acta Unica de 1987 y que mañana se convierte en realidad.

Aunque los efectos de la puesta en marcha de este espacio co-

mún no se notarán igual en todos los sectores productivos, su incidencia será globalmente favorable para España, según los expertos.

Por otra parte, España ingresará mañana en el Consejo de Seguridad de la ONU.

(Págs. 10 y 11)

AL DIA

4 El laboratorio de Neurología participa en dos proyectos europeos.

6 Santa M^a de Nieva debe 41 millones a la Seguridad Social.

13 Con el nuevo año, Checoslovaquia se convierte en dos estados.

Mañana, 1 de enero, no se publicará EL ADELANTADO, que desea a sus lectores y anunciantes un feliz y próspero 1993.

El presupuesto de Cuéllar para 1993 supera los 500 millones de pesetas

Con los votos en contra del PSOE, CDS e IU y el apoyo del PP y el concejal del Grupo Mixto era aprobado, en la tarde de ayer, el presupuesto municipal cuellarano para 1993, que asciende a un total de 540 millones de pesetas, 56 menos que en el ejercicio económico que ahora termina.

Guillermo Calonge, de IU, justificó su oposición al considerar que el presupuesto es demasiado reducido y poco claro. El portavoz socialista, Angel Gómez, definió el ejercicio económico de restrictivo y malo para Cuéllar, criticando el escaso gasto en inversiones reales, y acusó al equipo de gobierno de incapacidad para conseguir nuevas inversiones para el municipio.

Julián González, del CDS, también coincidió con los socialistas en que el presupuesto es insuficiente, e igualmente acusó al PP de no realizar gestiones ni trabajar adecuadamente por conseguir nuevas inversiones.

El pleno también aprobó el mantenimiento de la actual plantilla de personal al servicio del Ayuntamiento. (Pág. 7)



Los participantes recorrerán las calles de la ciudad.

La popular San Silvestre segoviana puede superar el millar de participantes

A partir de las 20 horas de hoy, último día del año, comenzará a disputarse la XIV edición de la San Silvestre segoviana que organiza el C.A. "Joaquín Blume" Caja Segovia, con la gestión directa de uno de sus miembros, Paco del Caño.

La popular carrera reúne en cada una de sus ediciones a ma-

yor número de personas participantes.

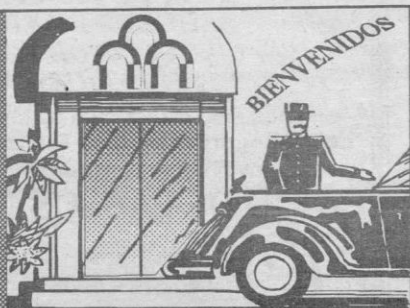
A las 7.30 de la tarde, con salida junto a la estatua de Juan Bravo, el ex atleta y el mejor lanzador de martillo que ha tenido Segovia, Fernando Fuentetaja, portará la antorcha de la prueba hasta la Plaza Mayor.

(Pág. 15)

Restaurante
LA COCINA DE SEGOVIA
del Hotel LOS ARCOS

Estrenamos
para su comodidad

**SERVICIO DE
APARCACOCHE**



UNA COMUNIDAD

El orgullo del Rey

JOSE LUIS GUERRERO

Sintámonos orgullosos. En el 92 hemos demostrado nuestra capacidad y nuestras facultades de organización. Los éxitos alcanzados son lógica consecuencia de años de esfuerzo. Todos debemos atribuirnos el triunfo alcanzado. Son estas algunas frases que subrayé del discurso pronunciado por el Rey la pasada Nochebuena. Fueron muchas las notas que tomé, porque el discurso estuvo lleno de contenido. Estamos en un momento crucial en la Historia de nuestro país —hay quien piensa que nos hallamos al final de una etapa—; y se hace preciso conocer el pensamiento del Jefe del Estado.

Ningún otro momento mejor que el Mensaje de Navidad que el Rey pronuncia cada 24 de diciembre, recogiendo todo lo ocurrido a lo largo del año. Y este año ha sido pródigo en acontecimientos: la Exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona, el V Centenario, la capitalidad cultural europea de Madrid. Es más, a la hora de hacer recuento, el Rey no pudo por menos que adelantarse a noviembre de 1991 para reseñar la conferencia de paz entre árabes e israelíes celebrada en Madrid, como un magnífico anticipo que evidenció nuestras capacidades.

En todos se han cosechado éxitos importantes, pero a mi juicio el significado de este año debe hacernos sentir un especial orgullo: el 92 ha inaugurado la modernidad de España. En los grandes fastos del 92, España ha funcionado como una comunidad. Durante la II Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno que tuvo lugar este verano, los Fidel Castro, Collor de Melo, Carlos Menem, Violeta Cha-



Juan Carlos I, Rey de España.

ARCHIVO

morro, etcétera, vieron en Barcelona, Madrid y Sevilla en qué medida España es un país organizado.

SOMOS ALGUIEN

España ya no es el país de charanga y pandereta como decían los versos de Machado mediado el siglo. Los españoles no emigramos a Alemania con una maleta atada con cuerdas. No somos una nación aislada del contexto internacional, como en tiempos del general Franco. Los españoles viajamos con nuestro pasaporte comunitario a Europa, América y el resto del mundo, con la sensación de que somos alguien.

El español viaja al extranjero más que nunca; y lo hace más como turista que como vendimiador. Y puede presumir de que en su tierra nació Fermín Cacho, que Miguel Induráin se ha forjado en estas carreteras, o que los palistas de Zamora están entre los mejores

del mundo. Pero no sólo la prelación se referirá al ámbito deportivo. También puede decir que gracias a los cascos azules enviados por España la ayuda humanitaria llega a Sarajevo; que la posición del Gobierno español es determinante en cumbres europeas como la de Edimburgo.

El Rey lanzó un mensaje positivo, porque a pesar de los malos vientos de xenofobia, de la crisis económica que ya tenemos encima, de la corrupción que invade a la clase política, "tenemos que continuar en el 93 con el espíritu de las cosas buenas del 92".

Sin duda que todo lo que se ha producido en nuestro país este año es para sentirse orgulloso. Problemas no nos faltan, pero como decía el Rey refiriéndose a la corrupción política, "seamos justos, no generemos las conductas personales reprobables que hay que denunciar y juzgar".

Islam: política y religión

CARLOS DE LA CASA
(Universidad Alfonso VIII)

Los acontecimientos generales a nivel mundial y los más próximos a nosotros, cultural y geográficamente, tales como los trágicos sucesos que están teniendo lugar en la antigua Yugoslavia, nos están haciendo olvidar otro problema de gran importancia a nivel internacional: el Islam, y creemos que es un error olvidar algo que será de gran trascendencia en años venideros.

Este "resurgir" político ha estado basado directamente en los principios religiosos islámicos en una doble dirección, lógicamente no excluyente: una vertiente progresista, con claras raíces en el colectivismo y el igualitarismo subyacentes en sus creencias religiosas, ante lo cual surgieron las teorías de la revolución islámica (THAWRA); y una vertiente antioccidental y xenófoba, derivada de una interpretación fundamentalista e integrista de aquellas, especialmente de los preceptos de la SARIA o Ley Coránica.

Ese integrismo, que algunos creen que es algo de nuestros días y relacionado con los acontecimientos acaecidos desde el acceso del ya fallecido Jomeini al poder, viene ya de la ortodoxia SUNNI de la escuela HANBALI, la más estricta de las cuatro escuelas, y sin duda la más integrista desde el siglo XIX, encarnada en la secta de los WAHHABIES, tendencia puritana de la península arábiga.

A propósito de esto el "Fundamentalismo islámico" es otro término que está en la boca de todos, especialmente de los medios de comunicación. Este movimiento religioso-político musulmán de nuestro siglo preconiza la vuelta a la estricta observancia de las leyes coránicas en el ámbito de la sociedad. Además de esta vuelta al rigor de las implicaciones prácticas del Corán en la vida social, tiene a la vez como meta su traducción en la vida individual, y una proyección externa de proselitismo, que coincide con el PANISLAMISMO y con la expansión del Islam.

RADICALISMO
SANGRIENTO

Este "Fundamentalismo islámico" se ha traducido en la in-

corporación de la ley coránica en determinados países, que intentaron un laicismo anterior, caso de Irán, Pakistán o Sudán, por poner tan sólo unos ejemplos de clara influencia en el plano legal, del Fundamentalismo. Todo ello ha traído como consecuencia la YIHAD, guerra santa, en palabras de los "Hermanos musulmanes", que ha trascendido al mundo islámico, como vocación universalista, y que es aplicado en cada momento según el grado de moderación de los líderes políticos.

Por ello no nos ha de sorprender el afán de radicalización de las masas, en el doble sentido de cuestionar el consenso internacional y la jerarquización social impuesta. Y esto es claramente temido por los países musulmanes más modernos, que han visto cómo las manifestaciones del ala más extremista del fundamentalismo han sido episodios sangrientos.

El marxismo tampoco ha estado ausente de este fenómeno que nos ocupa, como puede interpretarse de que los Chiítas representasen, en principio, la visión progresista del Islam. De ahí las imbricaciones con el marxismo que se dieron en el proceso de la revolución iraní que, sin embargo, desembocó en una de las más integristas versiones de la SARIA en la República Islámica del Irán del Ayatollah Jomeini, y de claro enfrentamiento al gobierno de Irak que, pese a estar constituido, igualmente, por Chiítas en su mayoría, fueron acusados de tibieza religiosa.

No es cuestión de datos, pero tampoco los debemos obviar y aunque no son muy recientes, debemos recordar que en 1973 la población islámica era de 93.328.500 y en 1983 de 152.943.570, esto en lo que a nivel general se refiere. Centrándonos en Europa y América y según F.H. Littell, el crecimiento musulmán en esa misma década fue de un 329 por ciento.

Resumiendo, puede decirse que en los últimos años el fenómeno de mayor interés en el islamismo —aparte de su revitalización moral que encuentra un paradigma al alzarse contra la humillación en la resistencia palestina, en el impulso triunfalista de Jomeini, o en el afán expansionista de Sadam Hussein— ha sido el crecimiento de su importancia en el mundo.

Sara en una noche de invierno

TOMÁS HOYAS

El tiempo va, los momentos se deslizan y uno acaba perdiendo la indescifrable capacidad de admirarse ante lo portentoso. Ante lo imprescindible cotidiano. La Navidad suele desatar, triste y veleidosamente, la fatalidad del recuerdo, la confrontación entre amplias sonrisas y tremendas decepciones; aventando el errante y huido espíritu de todos nuestros desaparecidos: los que ahora recordamos inevitables.

Entre atractivos celofanes e inútiles lazos, uno termina por deprimirse entre tantas estridencias y celebraciones: sea tras los cristales o entre visillos, entre esa multitud errante o aislado en la amarga referencia de la asumida soledad. Debe ocurrir —y ocurre— un inesperado milagro para recordarnos que sigue existiendo, sobre las miserias y de-

pendencias diarias, un tenue y emotivo soplo de alegría, de sonrisas que también hacen, inconscientemente, biografía humana y vital.

Mi soplo se llama Sara: un personaje que comienza torpemente —no podía ser de otro modo— sus caligrafías iniciáticas. Y es que debo suponer que a los dos años y algo/poco se descubren infinitas maravillas diarias. Se combate con la cuchara por ama y las papillas por munición, se discrepa gritando sonoramente el último taco elegido de entre el paternal (o maternal) surtido y se enfrenta uno a todas las sociedades y clases con un ¡no! que jamás se volverá a pronunciar tan sinceramente.

Sara ha descubierto esta Navidad que el buey del belén familiar resulta demasiado estático si uno no se lo mete en la boca y lo mordisquea, eso sí, respetuosamente. Sara ha decidido que la

estrella luminosa que corona el árbol navideño es demasiado inalcanzable si no se la derriba para que resulte mucho menos luminosa, pero más cercana. Sara ha asumido que debe sonreír cuando recibe algún regalo, aunque sólo sea para hacernos a todos un poquito felices.

Yo creo que Sara, disimulante, sabe mucho de la verdadera felicidad. Al fin y al cabo, probablemente sea una azarosa y reiterativa casualidad, un comportamiento genético y asumido, pero yo pienso que no, que lo que ocurre es que Sara posee el conocimiento arcano que explica cómo encarnar el inmortal e invisible espíritu de la Navidad.



Hazte sociode la Cruz Roja.
Harás Bien.

LA MONDIALE
GRUPO

¡INVIERTA EN SU FUTURO
PAGANDO MENOS IMPUESTOS!

- PLAN DE PENSIONES
- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE VIDA COLECTIVOS
- PLAN DE JUBILACION

Tenemos a su disposición de forma gratuita la "Guía Fiscal de los Seguros de Vida y Planes de Pensiones", llámenos y se la enviaremos a su domicilio.



DE PABLOS
AGENCIA
DE SEGUROS

Paseo Conde Sepúlveda, 21
Teléfonos 42 05 84 / 42 08 86
FAX 44 24 75

UN AÑO EN LA GESTION DE LA DIPUTACION

El presidente de la Diputación, preocupado por el "desmantelamiento humano" de Segovia

Atilano Soto: "El Estado nos condena a la pobreza" con los presupuestos del 93

El presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto, ha afirmado que esta institución está "condenada a la pobreza" por la evolución mínima del crecimiento del presupuesto del Estado en 1993. En una entrevista concedida a este periódico, Soto se mostró preocupado por "el desmantelamiento humano" de la provincia. Además dijo que el conglomerado competencial, muy poco homogéneo, no tiene un soporte financiero adecuado y "hay que hacer auténticos milagros".

AURELIO MARTIN

Pregunta.- Desde una institución en permanente contacto con la provincia, ¿cómo se percibe el momento actual y de futuro de Segovia?

Respuesta.- Como las provincias pequeñas, donde el sector agrario es muy fuerte, tiene unos handicaps de desarrollo muy severos porque los sistemas de producción están a la baja en el mercado. Sin embargo, Segovia, como no ha tenido un crecimiento exasperado en ningún sentido, ha sido siempre una provincia de grado medio, tampoco tiene esa vertiente absolutamente pesimista que podían tener otras provincias de mayor magnitud. Yo confío en el futuro, salvo en un elemento que me preocupa muchísimo, que es la excesivamente corta demografía de nuestros pueblos. El desmantelamiento humano me preocupa tanto o más que el tejido comercial, industrial y productivo. Cuando no hay suficientes hombres, todos los inputs de la producción, incluido el del presupuesto, bajan notablemente. Segovia está bastante baja en la participación de los tributos del Estado porque el elemento de la población es muy corto. Creo en la enorme fe que tiene todavía la gente de nuestros pueblos, afortunadamente, apegada a una serie de valores que pueden potenciar la provincia en una vertiente básica que es la reconversión de algunos productos importantísimos que son inicialmente menos poderosos y llamativos que nuestros clásicos cereales, pero que, unidos a las industrias de transformación agraria, con un

acceso al turismo rural y moderno, pueden producir un resurgimiento de la provincia.

P.- ¿La Diputación está en una situación de grave crisis económica?

R.- Tiene una deuda acumulada de cerca de 4.000 millones de pesetas, aunque estamos en un nivel no de riesgo, no hemos pasado el dintel del 25% de endeudamiento. Soportamos una carga financiera anual fuerte, de más de 600 millones de pesetas, pero participamos en los tributos del Estado en un nivel ínfimo, hasta tal punto que el presidente de la corporación ha tenido que presentar la situación de precaria supervivencia, tanto a la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), como al Senado, con sendas enmiendas a los presupuestos de los senadores del PP, pero no ha sido atendido. Cuando en 1990 se nos dice que Soria y Segovia no pueden subsistir si no se elevan de una manera excepcional los parámetros de participación en los tributos del Estado—entonces eran unas cantidades entre 1.700 millones y subió a 2.000 millones la base— en 1993 no se puede poner la misma base con un crecimiento anual del mínimo 5%, cuando el crecimiento de las diputaciones ha llegado al 18% y este año 93 no tiene límite de crecimiento. Al menos se nos debía haber situado en una banda intermedia porque lo que se nos ha hecho es reconocer nuestra pobreza endémica en el 90 y condenarnos a esa pobreza por una evolución mínima del crecimiento del presupuesto en 1993. Eso es lo difícil y lo que nos obliga



PEÑALOSA

Soto preocupado por la situación financiera de la Diputación.

a acudir al crédito para atender nuestras obligaciones competenciales.

P.- ¿Esto puede obligar a cerrar físicamente las puertas de la Diputación o dejar de atender algún servicio?

R.- Si siguiera esta línea geométrica descendente, es cierto que algún día habría que cerrar algunas puertas de la gran casa de la Diputación. Antes de eso, conectando con un problema acuciante que hemos planteado en la FEMP, hay que volver a plantear seriamente el asunto competencial y financiero de las diputaciones y de los ayuntamientos. Estamos ejerciendo una serie de actividades, unas por vía competencial clara por ley, otras por vía de hecho histórico

y otras de difusa y confusa competencialidad y unas más de marginación de otras instituciones que caen en manos de la madre generosa que siempre ha sido la Diputación Provincial. Ese conglomerado competencial no tiene un soporte financiero adecuado, sino que se va acudiendo al día a día para ir atendiendo como se pueda, haciendo auténticos milagros muchas veces y poniendo mucha pasión, pero puede llegar un día en que, si bien no se cierra la casa, algunas puertas habrá que cerrar. Estamos por una ampliación competencial en ciertos sectores y por una nueva dimensión de la financiación, de modo que cada actividad lleve el pan debajo del brazo.

El proyecto universitario, "en una interesante fase"

A.M.

La universidad para Segovia ha sido uno de los capítulos de preferente mensaje en el discurso de investidura del presidente de la Diputación, antes de que, incluso, apareciera el proyecto universitario actual que está en una interesante fase, según aseguró Soto en sus declaraciones.

"Unido a este objetivo muy prioritario de animar el nivel universitario de Segovia—añadió— surgieron contactos con un grupo de segovianos en torno a una asociación que promocionaba enseñanzas univer-

sitarias en base a un importante elemento como son los estudios integrales de arquitectura. Luego surgió un mecenas exterior a este sistema, como era la Universidad Internacional S.E.K. Juntos hicimos varias reuniones importantes para ver en qué medida podía contribuir la Diputación y rápidamente surgió la idea de poner a disposición de este objetivo universitario el convento de Santa Cruz que, en este momento, está infrautilizado con solamente 60 ancianos que van a ser reconducidos a una instalación muy superior para su bienestar".

Atilano Soto indicó que el proyecto de estudios con cinco facultades ha sido conve-

nido con la Diputación, en alguna medida escogidas, "y sobre todo, con esta oferta generosa, hemos conseguido que el campus universitario más importante y la sede central de la nueva universidad esté en Segovia, lo que me parece un éxito todavía en la intención, aunque la gestión del expediente, una vez que la Diputación tomó el acuerdo de este ofrecimiento, ya trabaja dentro del expediente de la Universidad SEK y de la Asoc-

ciación de Estudios Integrados de Arquitectura de Segovia, para que el Consejo de Ministros y el Consejo de Universidades puede dar el visto bueno en 1993".

No obstante, Soto dijo que al ser 1993 un año electoral se puede frenar la aceleración del expediente "pero aunque tenemos una cierta prisa, no es demasiada porque somos conscientes de que un proyecto de esta naturaleza hay que ir haciéndolo de una manera mesurada, sin pausa pero mesurada", matizó el titular de la corporación provincial.

"Al alcalde de la ciudad le quiero sobremanera"

A.M.

P.- Gobernar con mayoría es algo cómodo ¿no?

R.- Sin duda. Yo a los alcaldes les quiero una barbaridad, pero al de la ciudad [que gobierna en minoría] le quiero sobremanera y no sólo como amigo. Estar trabajando por una ciudad como Segovia, con una historia reciente de Ayuntamiento distorsionado con cinco alcaldes en seis años, como decía Ramón Escobar en ese periódico, me parece que es un mérito enorme, sobre todo cuando la pasión la tiene por el trabajo y la responsabilidad y no por el sillón. A medio plazo debe tener el éxito que se merece, independientemente de las críticas que la ciudadanía puede y debe hacer con toda libertad a acuerdos difíciles. A la decisión que se ha tomado, que el Acueducto esté debidamente protegido, deben subordinarse todas las demás. ¿Cómo?, ya es un problema de criterios y de organización, quizá estemos tardando demasiado en establecer los medios circunstanciales que nos permitirían una acomodación, como aparcamientos y señalizaciones, para que la ciudad encuentre su bienestar. A lo mejor la previsión de estos establecimientos se ha hecho rigurosamente tarde, pero no por este Ayuntamiento sino en general. Todos tenemos nuestra culpa.

P.- ¿Cuál es el ideal de las competencias para la Diputación?

R.- Yo no me niego a llevar un psiquiátrico, aunque creo que no es competencia mía, pero si lo llevo lo que debo tener es una financiación para él y, ¿cómo por Ley de Presupuestos se me dice todos los años que un psiquiátrico está excluido de la financiación?, como si la gente que estuviera allí no fueran enfermos que pertenecieran a la red sanitaria general del país. Si la ley de sanidad nacional prevé que la psiquiatría está en la red general, la financiación debe entrar como está en el Insalud y no se puede excluir por vía presupuestaria.

Los niveles competenciales son las ayudas a los ayuntamientos en toda la red de infraestructuras, sobre todos medianos y pequeños, la asistencia social..., quizá sí que debamos tener centros asistenciales o casas asistidas compartidos con la Comunidad Autónoma, pero compartiendo también el presupuesto. Ahora, la Diputación de Segovia tiene conciertos con el Insalud y con el Insero, lo que pasa es que no recibe el dinero.

En este momento, las instituciones deben a la corporación provincial unos 500 millones, eso añadido a la situación financiera básica, nos lleva a unos equilibrios y a unas austeridades que son casi milagrosas.

La Fundación Sandoz para investigaciones gerontológicas concede una de sus becas al doctor Coria

El laboratorio de Neurología, invitado a participar en dos proyectos europeos

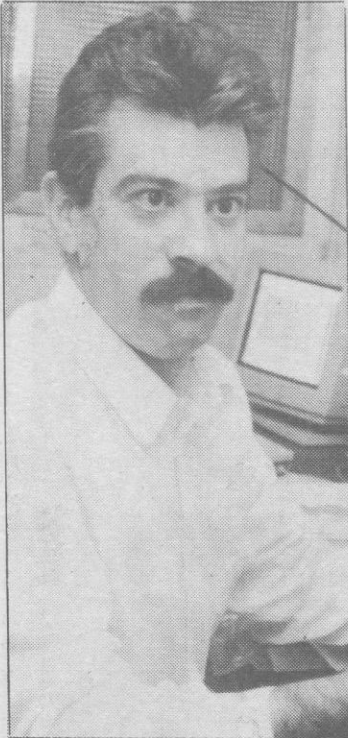
El laboratorio de Neurología del Hospital General ha sido invitado a participar en dos proyectos europeos relacionados con las enfermedades del alzheimer y de *Charcot-Marie-Tooth*. Mientras tanto, el investigador principal del mismo, el doctor Coria, ha sido galardonado con una de las becas que otorga la conocida Fundación Sandoz.

JESUS MARTINEZ CALLE

El Hospital General es el único centro sanitario español que cuenta con un laboratorio de investigación molecular en el Servicio de Neurología. El equipo que trabaja en el mismo y que dirige el doctor Francisco Coria consiguió hace aproximadamente un año, y tras muchos meses de estudio, purificar la proteína del cerebro cuya ruptura anormal desencadena la llamada enfermedad del alzheimer.

Se trata de un mal muy frecuente que afecta a las personas de más de 40 años y que tiene un carácter incapacitante. La enfermedad produce un deterioro intelectual progresivo e irreversible que lleva a la demencia. Todo ello supone una sobrecarga familiar, social, económica y sanitaria muy importante.

Durante este último año el equipo que dirige el doctor Coria ha realizado ensayos con la proteína que provoca el mal del alzheimer con el fin de generar anticuerpos. El investigador considera que se encuentran en el buen camino para obtener un método de diagnóstico de este

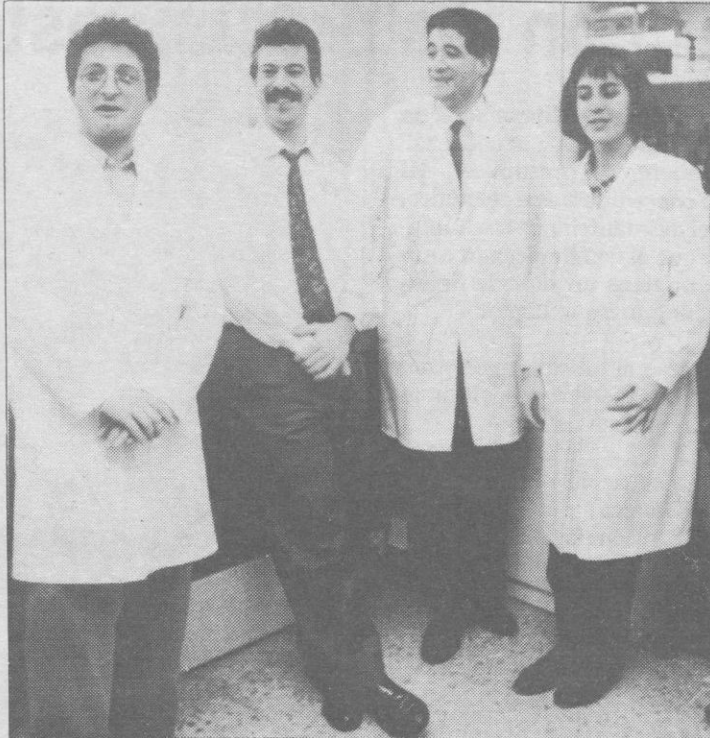


El doctor Francisco Coria.

mal, que ahora no existe.

Una de las líneas de investigación del laboratorio consiste en saber por qué esa proteína se degrada y descubrir cuáles son los factores que influyen en su ruptura. Esa degradación la ocasionan una serie de enzimas, aunque el equipo de investigación trata de desvelar cuáles son en concreto.

De todas formas, en la búsqueda de un método de diagnóstico para el alzheimer el laboratorio intenta ir por dos caminos: la oxidación de la proteína y el estudio de los fragmentos de la misma, por ver si hay alteraciones de esos niveles. Una de las modificaciones que aparecen en los ancianos es



El equipo de Investigación del laboratorio de Neurología.

precisamente la oxidación de las proteínas, que son más sensibles a la ruptura enzimática. "Buscamos —indicó Coria— si la proteína está oxidada y es un factor que contribuye al desarrollo de la enfermedad".

RECONOCIMIENTOS

La labor desarrollada por el laboratorio de Neurología del hospital comienza a recibir ahora múltiples reconocimientos. El Comité Europeo de la Fundación Sandoz para investigaciones gerontológicas ha otorgado al doctor Coria una beca valorada en 800.000 pesetas por su proyecto: "Investigaciones clínicas y moleculares en la edad asociado al deterioro

de la memoria".

Por otra parte, el mismo laboratorio ha sido invitado a participar en dos proyectos europeos: el primero relacionado con la búsqueda de alteraciones genéticas en la enfermedad del alzheimer y el segundo con el diagnóstico molecular y los mecanismos que influyen en el origen de la enfermedad de *Charcot-Marie-Tooth*. La misma, que se da mucho en Segovia, produce una degeneración en los nervios de las piernas y produce deformaciones en los pies y cojeras. "Estamos —señaló Coria— en condiciones de dar un diagnóstico precoz de la enfermedad y analizar cuáles son las causas que llevan a ella".

La segunda fase del alzheimer, única en el mundo

J.M.

Un estudio realizado en su día en Turégano con la ayuda de la Caja de Ahorros permitió determinar que aproximadamente el 10% de la población rural mayor de 65 años padece trastornos de la memoria, de los cuales la mitad sufrirían la demencia de tipo alzheimer.

Al cabo de casi dos años de esta evaluación, que fue publicada en varias revistas extranjeras, el laboratorio de Neurología va a realizar una segunda fase, única en el mundo, del estudio de Turégano. "Pretendemos —comentó Coria— saber cuántos casos nuevos de demencia han aparecido, cuántos de los pacientes que presentaban alteraciones discretas de la memoria han desarrollado una demencia". Estos nuevos trabajos permitirán, según el investigador, validar los datos conseguidos en Turégano. "Sabremos qué grado de acierto hemos tenido al diagnosticar la enfermedad".

Una de las hipótesis con las que trabaja el laboratorio señala que para conocer las causas moleculares del alzheimer hay que investigar la enfermedad en las fases iniciales, porque cuando termina se mezclan muchos factores y es muy difícil distinguir unos de otros. Coria no está de acuerdo con algunos autores americanos que han anunciado que pueden diagnosticar esta enfermedad. "Nosotros —dijo— hemos demostrado que no es cierto".

El director provincial del INSERSO alaba la atención sanitaria en España

A.S.

El director provincial del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), Carlos Muñoz de Andrés, valora muy positivamente la atención sanitaria que se da al ciudadano en los distintos centros asistenciales y hospitales del país, afirmando que "los medios técnicos y profesionales de nuestros hospitales están a la altura de cualquier país europeo".

Estas manifestaciones han sido realizadas por el director provincial a través de un artículo publicado en la revista "Al siglo XXI", editada por el INSERSO, que bajo el título "La sanidad en España", hace referencia a las críticas que desde algunos sectores se hacen del funcionamiento de los servicios de atención y de gestión sanitaria en el territorio nacional.

Muñoz de Andrés asegura que el sistema sanitario público español "resiste la comparación con cualquiera de los sistemas

sanitarios de nuestro entorno", aludiendo a ejemplos de otros países que con un mayor gasto de sus presupuestos en sanidad, no cuentan con Seguridad Social ni sistema público de Salud.

"¿Cuántos españoles saben que nuestro país es el de más baja mortalidad infantil de Europa —dice el director provincial— o que somos el país que tiene más médicos por cada 1.000 habitantes? Digo yo que algo tendrá que ver en esto nuestro sistema sanitario, aunque haya otros factores".

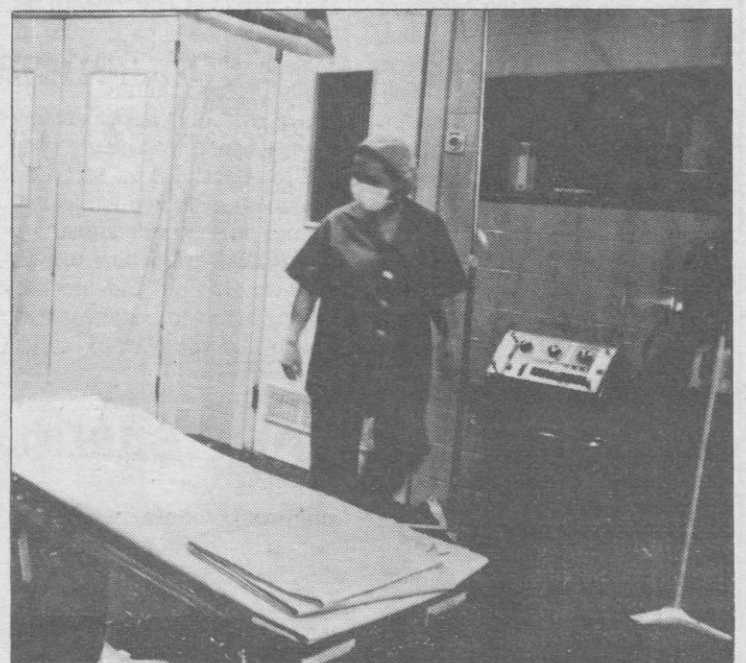
Con respecto a las diferencias entre la sanidad privada y la pública, Carlos Muñoz de Andrés asegura que los mejores medios y los mayores adelantos están en los hospitales públicos "sin posible comparación". "Algunos españoles —afirma el máximo responsable provincial del INSERSO, olvidan que la medicina privada es selectiva y excluyente, ya que unas compañías rechazan a las personas mayores; otras

a las que tienen enfermedades crónicas o a factores de riesgo para padecer determinadas enfermedades, etc."

AYUDA A DOMICILIO

Por otra parte, en el mismo número de esta publicación, el director provincial se refiere a las alternativas que se están desarrollando desde el INSERSO para facilitar al colectivo de la tercera edad otras posibilidades distintas al ingreso en las residencias de ancianos.

Entre las ofertas más importantes de la Dirección Provincial en este sentido, destaca el programa de ayuda a domicilio que está siendo llevado a cabo ya desde hace algunos años. Para los casos más delicados, este servicio, en opinión de Muñoz de Andrés "debería completarse con la enfermería a domicilio y con la tele-alarma", por lo que se han establecido contactos con otras instituciones para de esta forma crear una red que



La atención sanitaria en España es buena, ajulio de Carlos Muñoz.

pueda cubrir toda la provincia.

Otra de las alternativas ofrecidas por el INSERSO, según explica en el artículo el director provincial, se refiere a las estancias diurnas en residencias, solución que puede aplicarse a personas que sin necesitar el ingreso permanente en residencias, precisan atenciones especiales du-

rante el día, pudiendo permanecer en su domicilio.

Asimismo, los pisos tutelados o asistidos es otra de las futuras posibilidades que ofrecerá esta dirección provincial, en la que se ayudará a los ayuntamientos de la provincia para poder llevar a cabo esta iniciativa que facilitará la convivencia.

CCOO considera una "burla" la subida de las pensiones

A.S.
El sindicato provincial de pensionistas y jubilados de Comisiones Obreras (CCOO) ha calificado de "burla sangrienta" la revalorización de las pensiones prevista por el Gobierno central para 1993, que en su opinión es "insuficiente y discriminatoria".

En un comunicado remitido a los medios informativos, el secretario general provincial del colectivo de jubilados de CCOO, Angel Antonio Iglesias, se hace eco de las conclusiones de las jornadas de formación y orientación del sindicato, celebradas recientemente en Valladolid. Para Comisiones Obreras, el anuncio de la revalorización automática de las pensiones en un 6,4 por ciento, pactada por el Gobierno y las centrales sindicales mayoritarias es, en opinión de los pensionistas "a todas luces insuficiente y discriminatoria". "Queremos —dice Iglesias— que desaparezca ese paternalismo de comprender nuestra realidad y la supuesta voluntad de ir dando soluciones dentro de las posibilidades".

Para los jubilados de CCOO esta revalorización supone una "continuidad en la burla sangrienta hacia nuestro colectivo", ya que en su opinión sería una oportunidad para respetando el incremento previsto aplicar esta diferencia a mejorar las pensiones inferiores al salario mínimo.

Comisiones Obreras pide unas pensiones dignas superiores al salario mínimo, señalando que de esta forma, el partido en el poder cumplirá las promesas de su programa electoral.

Segovia produce diariamente un total de 0,65 kilos de basura por habitante

El grupo municipal de IU, a favor de la recogida selectiva de basuras

El grupo municipal de Izquierda Unida ha comenzado una campaña de concienciación ciudadana de cara a la recogida selectiva de las basuras y residuos sólidos que genera la ciudad. Para IU, es necesario conseguir la selección de papel, cartón, y la recogida de pilas de mercurio.

A.S.
La iniciativa de los concejales de Izquierda Unida, Luis Peñalosa y Concepción Domínguez, surge desde el planteamiento del equipo de gobierno municipal de contenerizar las basuras de la ciudad, evitando de esta forma los problemas higiénicos que existen en la actualidad con las bolsas depositadas en la calle.

Ante esta circunstancia, el grupo municipal de IU pretende abordar este problema desde una perspectiva más amplia, uniendo el punto de vista medioambiental al estrictamente económico y práctico. "Creemos imprescindible —señalan los ediles de IU— conseguir una recogida selectiva de basura cada vez más eficaz, en orden a evitar el despilfarro de materias primas y materiales contenidos en las basuras domésticas susceptibles de ser reutilizados".

En opinión de Peñalosa y Domínguez, la recogida selectiva de basuras lograría un doble objetivo: una menor contaminación y la "modesta contribución" al desarrollo sostenido, evitando el despilfarro de materias primas.

"La contaminación del territorio se reduce con la recogida



Sólo el vidrio cuenta con recogida selectiva en la ciudad.

PEÑALOSA

selectiva, al disminuir el volumen de basura y por tanto, la superficie necesaria para verterla y contaminada por él —aseguran los concejales—. Respecto al valor de los productos recuperados, desde el punto de vista de la conservación de las materias primas es evidente, aunque en España existen pocos centros de reciclaje".

PAPEL, CARTON Y PILAS

Hasta el momento, en la ciudad sólo se recogen de forma selectiva y en contenedores especiales los envases de vidrio; pero, a juicio de IU es fundamental conseguir la de papel y cartón y algunos otros productos peligrosos, como las pilas de mercurio; cosa que en la

actualidad se está haciendo en Segovia a iniciativa de algunos colectivos de carácter ecologista.

Según los datos recogidos por los ediles, la media de basura producida en la ciudad oscila alrededor de 0,65 kilogramos por habitante y día, lo que significa al año 237 kilogramos por habitante. De esta última cantidad, los elementos recuperables suponen un 40 por ciento del total.

El porcentaje de residuos urbanos más significativo se centra en las materias orgánicas, con un 35 por ciento del total de los desperdicios que se recogen en la ciudad. El papel, los plásticos, la madera y el cartón son los desperdicios que más tiran los segovianos,

siendo los menos desechados los restos domiciliarios inertes.

Izquierda Unida ha entrado ya en contacto con todos los colectivos y asociaciones que puedan verse implicadas o que están directamente interesadas sobre este asunto, con el fin de ir recogiendo opiniones e ideas, y solicitar su colaboración para lograr que los ciudadanos tomen conciencia y de esta manera, lograr una Segovia más limpia contribuyendo a la conservación de los recursos y del medio ambiente cada vez más amenazado. "El éxito —dicen los concejales— depende del grado de concienciación de los ciudadanos de Segovia, para lo cual es imprescindible que se tomen medidas".

Los objetores de conciencia inician una campaña contra los juguetes bélicos y sexistas

A.S.
El Grupo de Objetores de Conciencia de Segovia (GOC) ha iniciado una serie de acciones que corresponden a la primera campaña en favor del juguete no bélico, no sexista y no sofisticado. Esta iniciativa está inspirada en una carpeta de campaña que bajo el lema "Aprende a jugar / aprende a vivir" ha realizado el Seminario de Educación para la Paz, publicado por la Asociación Pro Derechos Humanos.

El motivo de esta campaña, según explican los organizadores de la misma, es expresar la disconformidad frente a la "compra indiscriminada de juguetes que muchas veces hacen los padres, alentados por una publicidad engañosa y por los intereses de las grandes empresas fabricantes de juguetes".

Para el GOC, el juguete bélico promueve la competitividad entre los niños, y el enfrentamiento como único modo de resolver conflictos "haciéndoles creer que debe prevalecer siempre la

razón del más fuerte". "La guerra —afirma este colectivo— es entendida desde la niñez como la manera natural y acostumbrada que los pueblos tienen de resolver sus diferencias".

Con respecto al juguete sexista, los objetores de conciencia afirman que este tipo de juegos perpetúan el mantenimiento de lo que la sociedad entiende como "papel del hombre y papel de la mujer".

"La niña parece condenada siempre a jugar a las casitas y a las mamás y los niños a los juguetes mecánicos y a la guerra. —manifiesta el GOC—. No se trata de que los niños jueguen forzosamente a las muñecas ni las niñas a los camiones, sino que tengan la libertad de poderlo hacer si lo desean, sin que por esta razón sean llamados por sus compañeros "niñitas" o "marimachos" respectivamente".

IMAGINACION

Con respecto al juguete sofisticado, el GOC alude a una

firma comercial de juguetes para explicar lo que en su opinión consideran un juguete que no da alternativas a la imaginación.

"Los niños y niñas no necesitan juguetes que hagan todo tipo de artilugios; —afirma el GOC citando una frase de la Asociación pro Derechos Humanos— ellos mismos tienen todos los poderes y el universo que les rodea rebosa de plenitud".

El GOC propone como alternativas a este tipo de juguetes regalar juegos que fomenten una solución creativa de los conflictos, juegos de mesa cooperativos, y juguetes que fomenten la creatividad, respetando y potenciando el desarrollo integral de niñas y niños.

Para ofrecer una mayor información o ampliar conceptos sobre estos aspectos, representantes de este colectivo situarán una mesa junto a la oficina de información y turismo de la Plaza Mayor hasta el día 5 de enero.

Las asociaciones de vecinos celebraron ayer el festival de Navidad "Feliz 93"

A.S.
La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos celebró ayer en el teatro Juan Bravo el tradicional festival de Navidad, que bajo el lema "Feliz 93" pretende ser una muestra de la actividad cultural desarrollada por el movimiento vecinal segoviano a lo largo del presente año. Un numeroso público, que llenó casi al completo el teatro, pudo contemplar ayer las evoluciones de los grupos de jotas de los barrios de Mirasierra, La Albuera, San José y Cristo del Mercado, las sevillanas del grupo de San Millán y Nueva Segovia, y la actuación de la rondalla de San Cristóbal de Segovia.

El único "lunar" en la organización del acto le pusieron las autoridades locales y provinciales, que a pesar de estar invitadas a este festival, no acudieron a la cita, lo cual fue muy criticado por parte de los responsables de las distintas asociaciones de ve-

cinos participantes en este evento.

Los grupos participantes en el festival demostraron que el trabajo realizado por monitoras y alumnos ha dado frutos muy satisfactorios, centrados principalmente en la recuperación y mantenimiento del folclore popular castellano.

Las asociaciones de vecinos cerraron de esta forma el 92 con este brillante acto, que pone punto final a la actividad del movimiento vecinal durante este año, marcado por el corte de tráfico bajo el Acueducto en el que las asociaciones de vecinos de la ciudad han colaborado. Durante el próximo año, los objetivos de la federación serán consolidar su actividad de cara a la ciudad y dar a conocer sus proyectos y aspiraciones a través de la revista "vecinos" que ha iniciado hace pocas fechas su nueva etapa con unos planteamientos distintos a los anteriores.

MADRONA

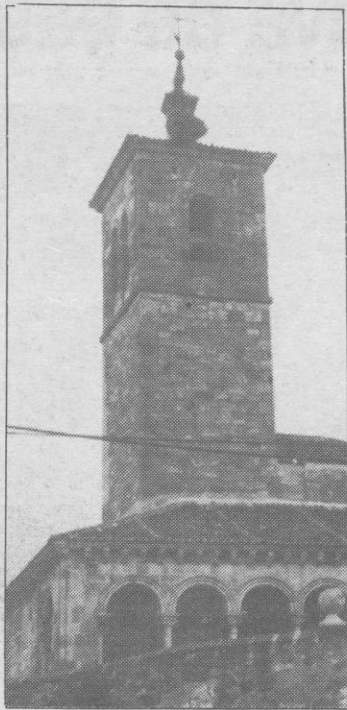
Dos años de falta de inversiones institucionales

FERNANDO AYUSO CAÑAS

Del balance de este quimérico año noventa y dos que ya se agota y en lo que a este barrio se refiere, tiene un breve haber y un largo debe.

En el haber destacamos varios hechos significativos. Por una parte la toma de conciencia por parte de los vecinos sobre los problemas y carencias importantes que afectan a su vida diaria y, a su capacidad de organizarse para tratar de solucionarlos mediante las acciones de una asociación de vecinos legalmente constituida que ya funciona desde primeros de año. Su campo de acción se extiende asimismo a las propuestas culturales que han encontrado también una respuesta satisfactoria. Se han celebrado dos semanas culturales (febrero y diciembre) y varias actividades culturales con formato de curso destinadas a personas de diferentes edades. En el capítulo del haber también es de señalar que la concentración parcelaria está en sus últimos pasos dentro de una marcha lenta pero sin pausa.

En el debe, y a tenor de los hechos, la conclusión es que este barrio permanece en olvido total por parte de las instituciones. Ni un solo saco de cemento, ni una sola inversión ha llegado este año a este barrio. El descontento de los vecinos en este sentido es patente: INSALUD, INSERSO MOPT, Diputación, Junta y sobre todo el Ayuntamiento hacen que a Madrona se le acumule el atraso y la lista de problemas y carencias sea cada vez más extensas. Del año anterior se pueden decir tres cuartos de lo mismo, por lo que ya son dos. Se



Torre de la iglesia.

FERNANDO AYUSO

trata de inversiones y servicios reclamados insistentemente por los vecinos (ver crónica anterior) y que en el resto de la ciudad ya disfrutan de forma habitual desde hace muchos años porque se trata de prestaciones completamente normalizadas.

Hay además otra lista de carencias que más que problemas serios son más bien cuestiones de detalle, de poco dinero, de mero mantenimiento y que ponen al descubierto la falta de voluntad del Ayuntamiento de Segovia: equipamiento urbano, árboles, fuente de la Peña, letreros de calles y plazas, normativa que obligue a las compañías eléctrica y telefónica a poner orden en sus tendidos urbanos (conducciones subterráneas) y otras similares. Un año poco ejemplar.

COCA

Los alumnos del instituto celebraron las navidades

MONICA CAMPU

El instituto de Coca inauguró la Navidad con la celebración de un festival ya muy tradicional. Así, el último día de clase los alumnos abandonaron sus libros para dar la bienvenida a las vacaciones.

El festival, organizado por los alumnos de COU amparó actuaciones de todo género, desde

play backs de música heavy, hasta un rincón andaluz, donde se bailaron sevillanas. Anuncios con tono irónico y coreografías llenaron el espacio restante.

La fiesta sin embargo, continuó hasta la madrugada en la discoteca de la localidad, donde se procedió a la elección de rey y reina para el próximo año, 1993.

CARBONERO EL MAYOR

Espectáculo teatral para los niños en la tarde del sábado

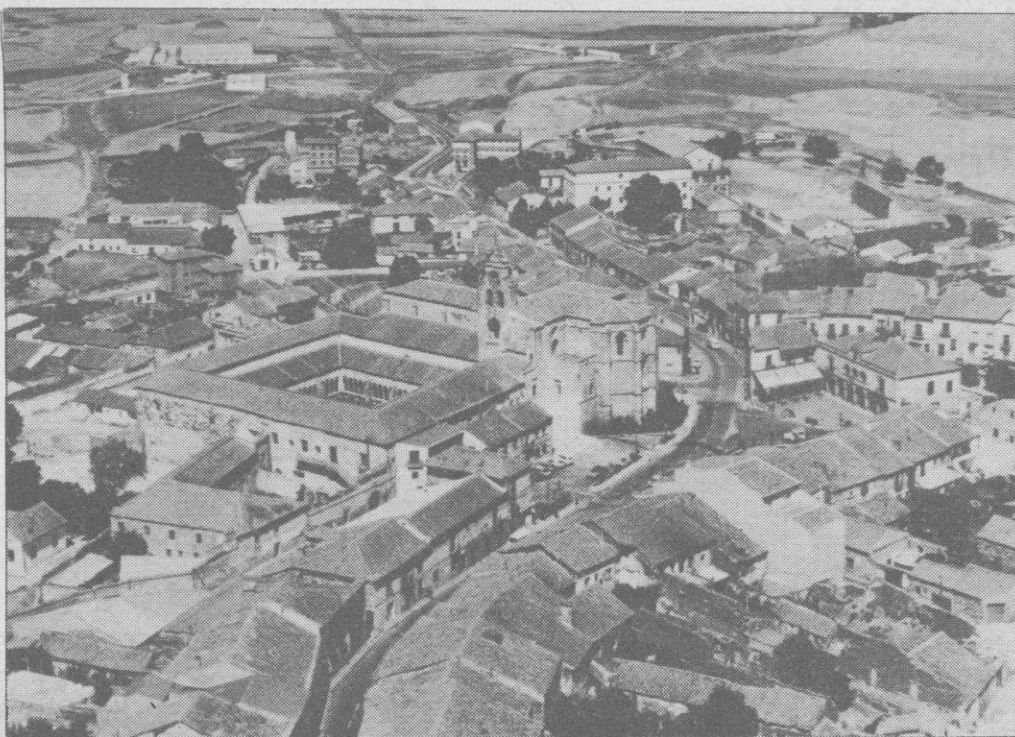
DIONISIO ESCUDERO

Dentro de la campaña de teatro infantil, Navidad'92, que organiza la Caja de Ahorros de Segovia, en Carbonero el Mayor se representa "La danza de la lluvia", que es un espectáculo infantil con animación del Teatro Mutis, actuarán Felipe Yubero, Paloma Hernández, David Pinillos, Juan Carlos Ruía, Nuria Agua-

do y Pilar Hernández; la escenografía estará a cargo de Pilar Garay y Juan Andrés Maroto, mientras la dramaturgia y dirección la llevará Carlos Hernández, y será coordinador de la puesta en escena Pedro José Vicente.

Tendrá lugar el próximo día 2 de enero, a las 16 horas, en el magnífico centro cultural "Los Caños" de esta localidad.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA



Vista aérea de Santa María la Real de Nieva.

ARCHIVO

El pleno aprobó solicitar un aplazamiento en el pago de la deuda

El Ayuntamiento debe 41 millones de pesetas a la Seguridad Social

Se celebró el último pleno ordinario del año en el Ayuntamiento. Hubo polémica en la solicitud de aplazamiento a 5 años de la deuda contraída con la Seguridad Social, que asciende a más de 41 millones.

MEDIA LUNA

El PSOE argumentó que esa duda ha ascendido en pocos meses de 28 a 41 millones, y que en julio pasado hubo una operación de tesorería por 8 millones destinada a pagar parte de esas deudas. Aureliano Barrio, del PSOE, preguntó al alcalde, Eusebio García, del PP, el destino de esos millones que no se emplearon para su fin.

El portavoz del PSOE, Aureliano Barrio, indicó, además que solicitará una auditoría para saber exactamente las cuentas del Ayuntamiento, puesto que el déficit que en julio rondaba los 140 millones, ahora llega a los 175 aproximadamente.

El alcalde argumentó que

en ocho años no se ha pagado a la Seguridad Social, y achacó estas deudas al número de empleados de este Ayuntamiento.

Todos los concejales votaron a favor del concierto con la Seguridad Social.

También se acordó una propuesta para amortizar la deuda que el Ayuntamiento mantiene con la Unión Eléctrica Fennosa, de unos tres millones, a amortizar en seis años.

INVENTARIO MUNICIPAL

Otros puntos fueron la inclusión en el inventario municipal de las fincas rústicas de Jemenuño, donde se plantaron chopos; la adjudicación definitiva del contrato para la re-

dacción de las normas subsidiarias del planeamiento de este municipio por la cantidad de licitación (cinco millones y medio).

Entre las comunicaciones de la Alcaldía estaban: la memoria de una explotación de vacuno de leche (250 cabezas), las gestiones sobre la casa de la calle Peñuelas, y varias subvenciones.

En el apartado de ruegos y preguntas, de nuevo el portavoz del PSOE, grupo de la oposición, planteó el tema de la segregación de los barrios anexionados al municipio. El alcalde indicó que se siguen realizando las gestiones oportunas, pero existe una dificultad, la pavimentación (la falta de 139 metros cuadrados en una calle), la factura de la Alcaldía, y una subvención de 200.000 pesetas para la reforma del consultorio médico de Laguna Rodrigo.

El nacimiento del Centro Familiar está recibiendo numerosas visitas

MEDIA LUNA

A finales de noviembre se formó en la villa un taller para la realización de un belén gigante para estas Navidades.

Después de una veintena de días, una serie de voluntarios materializaron el nacimiento que ha renovado esas ilusiones de los belenes que hacen la delicia de los niños (no en vano la Navidad es la fiesta de los niños por excelencia), y también de los mayores.

Sabido es que el nacimiento de Jesucristo es uno de los pilares básicos del cristianismo. Fue San Francisco de Asís el creador de los "belenes" en el año 1223, en Greccio (Italia). Este patrón de los belenes, que

llamaba hermanos a todos los seres de la creación, ideó esta forma de representar la venida al mundo del Mesías. El rey Carlos III trajo esta costumbre belenística a España.

En el Belén de Santa María la Real de Nieva no podían faltar, junto al portal con la Virgen, San José y el Niño, el asno y el buey, el palacio de Herodes, escenas cotidianas de hombres y mujeres en sus labores acostumbradas, ovejas y otros animales, y el agua que corre y cae sin hacer el menor ruido, haciendo caso de esa creencia de que en Nochebuena no se puede despertar al Niño recién nacido. También está Melchor, Gaspar y Baltasar, los Reyes Magos que junto a sus pajes y camellos se

van acercando poco a poco a adorar al Niño siguiendo la estrella que les guía.

Las visitas a este belén, situado en el centro familiar, están siendo numerosas, ya que en las fiestas navideñas, siempre hay más gente, reina la alegría, y muchos parecen revivir ese refrán castellano que dice: "Estoy más contento que unas pascuas", que recuerda un poco esa alegría navideña, esas fiestas familiares, y esos cánticos típicos, los villancicos, dedicados a estos belenes.

Aparte de los numerosos voluntarios, han colaborado otras entidades, como la Asociación de Amas de Casa, la Asociación Cultural Santa María 92-VI Centenario y el Ayuntamiento de la villa.

NAVALMANZANO

El grupo teatral "Mutis" actuó en la localidad

DOROTEO GOMEZ

Patrocinado por la Obra Social de la Caja de Ahorros provincial y con motivo de las fiestas de Navidad, tuvo lugar a las 19,30 horas del día 26 del actual, en el cine "El Gallo" de esta localidad, una representación de teatro infantil, interpretado por el grupo "Mutis", de Segovia, poniendo en escena la obra titulada "La danza de la lluvia".

Al acto asistieron buen número de niños y adolescentes, así como otras personas de más edad, quedando complacidas debido a la acertada interpretación por parte de los artistas, a pesar de que tanto los personajes en escena como algunas exhibiciones luminosas se asemejaban al género de ficción, hasta el punto de que en algunas ocasiones quedaba el local a oscuras por así requerirlo el curso de la obra. Los más pequeños espectadores, gritaban algo asustados, hasta que volvía la claridad al local.

Lo más simpático de la actuación se produjo al reclamar los actuantes colaboración por parte de algunos niños para interpretar canciones propias de las obras representadas, salieron unos cuantos y con gran alegría colaboraron sin ningún reparo.

Los aplausos sonaron con insistencia, tanto durante los entreactos como al final, saliendo al escenario la totalidad de los actores en agradecimiento a la buena acogida del público.

La misa del Gallo congregó a numeroso público

D. G.

Siguiendo la costumbre tradicional, el día 24 "Nochebuena", se celebró la misa del Gallo mediada la noche, con gran concurrencia de fieles y en la mañana del día 25 la solemne misa de Navidad, a la que asistieron las autoridades locales y la mayoría de los vecinos de la localidad, siendo oficiadas ambas celebraciones por el titular de la parroquia José María Román Muñoz, a cuyos finales fue expuesta la imagen del Niño Jesús para ser adorada por todos los asistentes.

Han sido instalados tres belenes; uno en la iglesia parroquial, otro en el local de la Asociación de Consumidores y Usuarios y el tercero en el centro familiar "San Roque", siendo los trabajos de colocación y aportación de figuras a cargo de varias vecinas del pueblo en el que se refiere al de la iglesia y los otros dos por los componentes de las respectivas asociaciones, habiéndose inscrito para el concurso de interpueblos de belenes, que organiza la Diputación Provincial, a los que se adjudicarán los correspondientes premios a los más originales, según decisión del jurado constituido al efecto.

Respecto a la cabalgata de Reyes Magos, está en trámite su celebración.

CUELLAR

Los concejales del PSOE, CDS e IU votaron en contra y el PP y el Grupo Mixto a favor

El pleno aprobó el presupuesto municipal para 1993, que asciende a 540 millones

Con los votos favorables del Partido Popular y del concejal del Grupo Mixto Juan Pablo Herrero, y en contra del PSOE, CDS e IU, el pleno municipal celebrado ayer aprobó inicialmente un presupuesto para 1993 de 540 millones de pesetas, 56 menos que el presupuesto de 1992. Junto al presupuesto se aprobó el mantenimiento de la actual plantilla de personal al servicio del Ayuntamiento que asciende a 50 personas.

S. GUIJARRO

El presupuesto fue presentado por Jesús San Juan, presidente de la Comisión de Hacienda, que definió el mismo como "ajustado, claro y bien planificado". Justificó el descenso de 56 millones con respecto al de 1992 por la disminución del impuesto sobre construcciones, reducción de la Escuela Taller y baja de los ingresos por el alcantarillado y de agua potable al haber sido privatizado el servicio.

Calificó 1993 como "año histórico" para Cuéllar por haber conseguido que la Junta invierta 1.800 millones en la construcción de la variante CL-601 y 200 millones para el nuevo Centro de Salud.

Guillermo Calonge, portavoz del IU, justificó su voto en contra por ser el presupuesto "demasiado reducido y poco claro". El concejal de IU insistió al poco dinero destinado a la compra de solares, mejora del medio ambiente y construcción de un vertedero municipal. Propuso al equipo de gobierno que el próximo presupuesto se discute en un solo pleno. La propuesta fue aceptada por el presidente de la Comisión de Hacienda.

El portavoz del PSOE, Angel Gómez, definió el presupuesto como "restrictivo y malo para Cuéllar, aunque bien presenta-



Jesús San Juan, presidente de la Comisión de Hacienda.

S. GUIJARRO

do y con buena literatura". Criticó el escaso gasto en inversiones reales y el aumento en 10 millones de gasto en personal, a pesar de haber desaparecido el servicio municipal de agua y alcantarillado.

Angel Gómez acusó al equipo de gobierno de incapacidad para conseguir nuevas inversiones para Cuéllar y manifestó que será difícil encontrar otro Ayuntamiento que resuelva su presupuesto anterior.

Respecto a las inversiones de la Junta en la variante de la carretera CL-601 y en el nuevo Centro de Salud, el portavoz socialista dijo que no son mérito del actual equipo de gobierno sino de anteriores corporaciones, ya que estas obras son imprescindibles y llevan previstas varios años.

INVERSIONES

Julián González, portavoz del CDS, calificó el presupuesto como "claramente insuficiente" y acusó al PP de no ges-

tionar ni trabajar adecuadamente para conseguir nuevas inversiones. Criticó el poco gasto en inversiones reales y la poca concreción en las partidas. Propuso el traslado del matadero municipal y la contratación de un arquitecto con dedicación exclusiva.

El punto décimo de la orden del día trataba de la variante de la carretera CL-601. El portavoz socialista explicó su voto particular emitido en la comisión informativa y manifestó su apoyo al primitivo trazado de la variante por la zona suroeste de la villa.

En una exposición bien argumentada y documentada, explicó que es la mejor solución para Cuéllar al resolver los mismos problemas que el nuevo trazado propuesto por la Junta, tener el mismo costo y ser mucho mejor desde el punto de vista turístico. Sometida a votación la propuesta socialista de apoyar la primitiva variante por la zona suroeste, fue rechazada por seis

votos en contra, cuatro a favor y una abstención.

El último punto de la orden del día, que trataba sobre la resolución de los recursos de reposición presentados por tres concejales contra el acuerdo de cesión del solar para la construcción del nuevo Centro de Salud, fue dejado sobre la mesa para un mejor estudio, al plantearse la duda sobre si es necesaria o no la mayoría absoluta del pleno para estimar o desestimar los recursos.

Otros puntos de interés aprobados en el pleno fueron: aprobación definitiva de las ordenanzas reguladoras de precios públicos, recaudar directamente el impuesto sobre vehículos, concierto con el INSERSO para prestación de ayuda a domicilio, y delegar en la Diputación Provincial la recaudación ejecutiva de los tributos y precios públicos del Ayuntamiento.

La sesión de pleno se inició a las 20 horas y tuvo una duración de cuatro horas y cuarto.

PALAZUELOS DE ERESMA

La oposición "se planta" por la distribución de los concejales en la mesa de sesiones

CONSUELO HERRERO

Los concejales de la oposición, compuesta desde el día 24 por un edil de IU, dos del PP y otro del CDS, tras la aprobación de la moción de censura contra Domingo Asenjo, y el cambio del equipo de gobierno, "se plantó" en la tarde de ayer, en el transcurso de un pleno extraordinario, por la distribución que el nuevo alcalde hizo de los concejales en la mesa de sesiones.

En un nota remitida a este diario, por los cuatro concejales de la oposición, aseguran que "Modesto Gil, actual alcalde, en contra del espíritu del Reglamento de Organización y Funciona-

miento de las Entidades Locales, (ROF), mezcló a los ediles del equipo gobernante con los de la oposición, lo que originó un plante por nuestra parte. La situación fue solventada por el concejal independiente, Ignacio Tapia, que cambió su lugar sin que Gil tomara decisión alguna".

En el transcurso del pleno, que duró 15 minutos, según los firmantes del escrito, se aprobó el nombramiento de los titulares de las tenencias de Alcaldía, así como el establecimiento de las delegaciones en que se distribuye la corporación. Pablo Sanz, se hará cargo del área de Urbanis-

mo y Obras, Ignacio Tapia, de Hacienda y Patrimonio, José Luis Sanz, de Cultura, Deportes y Participación Ciudadana y José Herranz, del área de Bienestar Social y Medio Ambiente, quien también ha sido nombrado primer teniente de alcalde.

Los ediles de la oposición consiguieron retirar del orden del día la decisión sobre la periodicidad de las sesiones ordinarias, la elección de los representantes de la corporación en órganos colegiados y el nombramiento del depositario municipal, al considerar que no se cumplía lo establecido en el artículo 82.2 del ROF.



Modesto Gil, alcalde.

PEÑALOSA

EL ESPINAR

En un escrito difundido entre los vecinos

Critican a Jesús Olmos por atribuirse actuaciones de gobiernos anteriores

Los vecinos de El Espinar recibieron recientemente en sus casas un boletín en el que siete integrantes de la antigua corporación municipal, excluidos los del grupo socialista que anteriormente se encontraban en la oposición, dan respuestas a unas afirmaciones de Jesús Olmos y donde se critica que éste se ha atribuido actuaciones que corresponden al gobierno municipal anterior.

PEDRO L. MERINO

El motivo de esta comunicación con los vecinos ha sido originado por las declaraciones de Jesús Olmos, alcalde actual de la localidad, referentes a la consecución de obras para la zona de El Espinar. En sus declaraciones en un periódico local y municipal, según los firmantes de este boletín Jesús Olmos se atribuye las gestiones y los logros de esas obras, hecho que es calificado textualmente de *falsas, gravísimas y desacertadas acusaciones contra quienes le precedieron en el cargo*. Así en el mencionado boletín se encuentran las fotocopias de gran parte de documentos, detallados con las cantidades totales de las obras y que suponen un total de 1.087 millones aportados por diferentes administraciones para la realización de esas obras, suponiendo un 83% de la cantidad total, frente al casi 17% que correspondía de aportación al Ayuntamiento.

También se hace en el mencionado escrito la aclaración, y así se puede comprobar por las fechas, que todas las fechas de los dieciocho documentos presentados a los vecinos, son an-



Algunas obras se han caracterizado por su larga duración.

PEDRO L. MERINO

teriores al cambio de corporación municipal, el 15 de junio del pasado año.

Sobre la aparición de este escrito, Jesús Olmos ha declarado no estar de acuerdo con esas declaraciones, cree que es una campaña promovida por el CDS, quienes todavía no asumen que ha habido un cambio tras las últimas elecciones municipales en las que el pueblo se decantó por el grupo socialista que actualmente se encuentra en el gobierno municipal y que no va a entrar en polémicas. Piensa también que el anterior alcalde, Antonio López, y el resto de concejales que firman en el boletín, no han comprendido bien las declaraciones que realizó en la publicación municipal en que aparecieron, aclara que dado el trabajo que tiene el gobernar un Ayuntamiento tan grande

como el nuestro es necesario que el alcalde, sea quien sea, tenga dedicación exclusiva, sin menospreciar la labor de los anteriores alcaldes que no pudieron dedicarse exclusivamente a ello, pero convencido que estos hicieron todo lo posible por mejorar nuestro municipio.

En lo referente al tema de las obras que se consiguieron durante la etapa de Antonio López en el Ayuntamiento, sigue aclarando y ya lo ha dicho públicamente muchas veces —siempre siguiendo sus declaraciones—, que el actual equipo de gobierno es el encargado de continuar con todas las obras conseguidas, continuar haciendo expedientes para que no se paralicen y se consigan finalizar, poniendo el ejemplo del Centro de Salud, al cual han tenido que añadir nuevos expedientes tras los cuales se podrá dar



El eurodiputado analizó la unidad europea.

PEDRO L. MERINO

El eurodiputado Juan Colino explica el significado del Tratado de Maastricht

P. L. M.

El pasado día 22, invitado por la agrupación socialista de El Espinar, el eurodiputado socialista y presidente de la Comisión de Agricultura del Parlamento Europeo, Juan Colino, explicó en qué consistía el acuerdo de Maastricht.

El eurodiputado dio inicio a su intervención con una concisa explicación histórica sobre los orígenes de la unión europea hasta el Acta Unica de una Europa de doce nacionalidades.

En sus explicaciones destacó la importancia que habían tenido la introducción de nuevos temas para la unión europea, pasando desde una unión del carbón y del acero como fue en sus orígenes tras la Segunda Guerra Mundial, es decir, una unión económica estrictamente, a la incorporación de temas más sensibles socialmente, como los de las libertades de los ciudadanos o los temas políticos. Asimismo el eurodiputado destacó que la política implícita de Maastricht conlleva una política exterior común, con todas las complicaciones que

esto lleva consigo de cesión de soberanía de muchos países en favor de la Comunidad, aspecto que fue detallado por Juan Colino en su intervención en El Espinar.

MERCADO COMUN EUROPEO

También un tema muy importante y sobre todo por afectar a España en gran medida es el Mercado Común Europeo, por el que se rigen todos los países integrantes de la Comunidad y que actualmente ha supuesto la liberación de casi todos los productos agrarios españoles para ser importados al resto de los países.

Respecto a la afectación de los fondos estructurales y de cohesión a El Espinar explicó que existen programas piloto que pretenden desarrollar otros aspectos diferentes a los habituales en la forma de vivir, intentando potenciar alternativas como el turismo para complementar esa forma de vivir que hasta ahora se basaba en una actividad laboral única para cada población.

SEPULVEDA

Los vecinos ultiman los preparativos para la gran cabalgata de los Reyes Magos

J.E.

Los sepulvedanos, como es habitual en estas fechas, se encuentran ocupados en cada una de las tareas que les han sido asignadas para la organización de la cabalgata de Reyes.

Cabe destacar que es una cabalgata que cuenta con la colaboración de todos los sepulvedanos, hombres y mujeres, pequeños y grandes, con todo entusiasmo y sin los cuales no sería posible.

La comisión pro cabalgata de Reyes ha hecho públicas las bases para el V Concurso de Carteles y Mensaje los Reyes Magos, destinado a los alumnos del ciclo medio y ciclo superior. El día de presentación de los trabajos será el sábado de 7 a las 20 horas, en el local municipal de la Bajada a San Esteban. El concurso está dirigido a los alumnos del ciclo medio y ciclo superior del colegio. La técnica a emplear en el

dibujo del cartel es libre, mientras que los trabajos literarios deben presentarse escrito a mano y de dos folios de extensión.

Un jurado formado por las distintas instituciones premiará el dibujo, que será el anunciador de la cabalgata de Reyes, y el mensaje, cuyo ganador leerá a SS. MM. los Reyes Magos de Oriente cuando lleguen a Sepúlveda.

Con el fin de obtener beneficios para costear los numerosos gastos que posee la cabalgata, se ha representado una obra de teatro cuyos ingresos fueron destinados para tal fin. Esta obra fue representada por la compañía de teatro Candilejas, de Valladolid, interpretando "¡Chao!" en el teatro Bretón de la villa. Una comedia de dos actos, de Mare Filbert Saurajón, en versión de Vicente Balart. Obra divertida, con una magnífica interpretación de cada uno de los actos.

El próximo domingo, día 3 de enero, llegará el cartero real a Sepúlveda, para recoger las cartas de los niños, dirigidas a los Reyes Magos.

El encuentro con los niños será en la discoteca "La Violeta", una vez que termine la actuación infantil del grupo "Triquiñuela" la cual dará comienzo a las 6 de la tarde.

El martes día 5, se celebrará la tradicional cabalgata, tan esperada por el público infantil. El desfile dará comienzo a las 7,30 horas, partiendo del barrio de Santa Cruz hasta llegar a la Plaza Mayor, donde una vez que adoren al Niño Jesús del nacimiento viviente allí instalado, serán recibidos por las autoridades de la villa. Después de escuchar las palabras de bienvenida, SS.MM. los Reyes Magos se dirigirán a la discoteca "La Violeta" para hacer entrega de regalos a todos los niños presentes.

ESPIRDO

La festividad de "San Plantón" recupera su arraigo en la zona

A. VIRGEN DE VELADIEZ

Un año más, dos días después de la última luna nueva del año, como dicta la antiquísima tradición de "San Plantón", se celebró la tradicional plantación de especies arbóreas y arbustivas (fresnos, sauces, encinas, sabinas...) adecuadas al entorno del arroyo de San Medel, curso fluvial que une los pueblos de Espirido y Bernuy de Porreros.

Esta tradición de reunirse los vecinos de los pueblos de Espirido y Bernuy a plantar árboles, se recuperó el año pasado tras haber sido hallados en el archivo del municipio de Espirido, unos documentos que citan dicha celebración. El motivo de la fiesta, parece ser la existencia por estos lares, de un pastor natural de Agejas, pero que pasó la mayor parte de su vida entre Espirido y Bernuy, que en sus estancias de trashumancia en Extremadura, dedicó la mayor parte de su tiempo a plantar árboles, por lo que fue apodado "San Plantón".

Su existencia puede fecharse entre los siglos XVI y XVII, si bien parece que existen en la provincia referencia a otro "San Plantón" coetáneo a San Frutos.

La celebración de la jornada de "San Plantón" consiste en primer lugar en preparar por la mañana las semillas y plantas adecuadas. Posteriormente, al mediodía, se emprende la marcha desde uno de los dos pueblos (cada año desde uno) hacia el otro, siguiendo el curso del arroyo de San Medel en cuyo entorno se realiza la plantación. Llegados al cerro "Castillejo", la actividad se detiene para cantar las aleluyas de "San Plantón". Al anochecer se llega al siguiente pueblo donde se merienda abundantemente con chorizo y vino y se recuerda en forma de viñetas (al son de dulzaina y tamboril) la historia de "San Plantón". La jornada, que este año tuvo lugar el pasado sábado, 26 de diciembre, tiene una especial dedicación a los más pequeños.

"LADY VENENO"

Cuando vio el tumor dijo: "No te atrevas a volver, bastardo"

El cáncer de Oriana Fallaci: "Siento que no me queda mucho"

Hace un año, mientras Oriana Fallaci traducía al inglés su libro "Inshallah", descubrió un bulto en el pecho y supo que tenía cáncer. El presentimiento que arrastraba desde que regresó de la guerra del Golfo, cuando estuvo en contacto con la nube negra de los pozos de petróleo incendiados en Kuwait, le hizo escribir entonces: "Regreso de la guerra con una herida invisible".

LAURA DURANGO
Efe-Reportajes

La herida, poco a poco, se ha ido abriendo, hasta mostrar su rostro de parca, a modo de profecía convertida en realidad". Supo que tenía cáncer, pero no fue al médico. Permaneció encerrada en su apartamento neoyorquino hasta el verano, preparando frenéticamente la edición norteamericana de "Inshallah", novela sobre la guerra del Líbano, un éxito de ventas y un fracaso literario según los críticos italianos, quienes tienen ojeriza a su compatriota toscana y a la que acusan de egocentrismo patológico exacerbado, acostumbrada a centrar la atención del público en su propia persona.

Al terminar las correcciones, Oriana Fallaci, de 62 años, cogió un vuelo a Milán y ese mismo día le extirparon el tumor. Cuando lo vio —a petición propia—, la periodista más famosa de este siglo se ensañó con él: "No te atrevas a volver, bastardo. ¿Has dejado algún hijo dentro de mí? Te mataré, te mataré, no vas a ganar". Los médicos la observaron estupefactos, comprobando cómo el temperamento agresivo y la combatividad de su paciente se ajustaba a la fama que la precedía.

Durante meses, la escritora no dijo nada, manteniendo en silencio lo que ha definido como una "intensa relación de desafío con ese animal que hay dentro de mí, una guerra a muerte, o vence el

cáncer o le mayo yo, aunque siento que no me queda mucho y que volverá a reproducirse en cualquier momento". Superadas las primeras reticencias, Oriana ha hecho pública su enfermedad recientemente y ha reconocido su temor:

"Siempre he tenido sed de vida, por eso estoy obsesionada con la muerte. Tengo miedo porque amo la vida, y sé que ésta es la batalla más difícil a la que me enfrento". Por realismo o pesimismo, insiste: "estoy completamente segura de que voy a morir pronto; mi padre, mi madre y una hermana han muerto de cáncer; ahora me toca a mí". Los docto-

"Estoy obsesionada con la muerte, porque amo la vida. Esta es la batalla más difícil de mi vida"

res califican de suicida esta reacción fatalista.

Adentrarse en la personalidad de una mujer tan poco convencional como Oriana Fallaci no es fácil. Odiada y admirada, querida y detestada, objetivamente nadie puede negar, manías aparte, su valor, su curiosidad innata, su lucha infatigable y su capacidad de trabajo. Nació el 29 de junio de 1930 en Florencia, en una familia muy humilde. Su padre era albañil y tenía tres hermanas, una de ellas adoptada.

NIÑA POBRE CON BECAS

Acceder a una preparación cultural e intelectual, fue para Oriana niña, un bien muy preciado, algo que comprenderán todos los que han dependido de becas para costear su formación. Así lo explica ella misma: "Estudiaba con un empeño casi monacal porque quería obtener la media de ocho que dispensaba a mis padres del pago de las tasas escolares". "Mi colegio era el liceo clásico 'Galileo Galilei', de Florencia, en aquel tiempo conocido por la severidad de su

enseñanza".

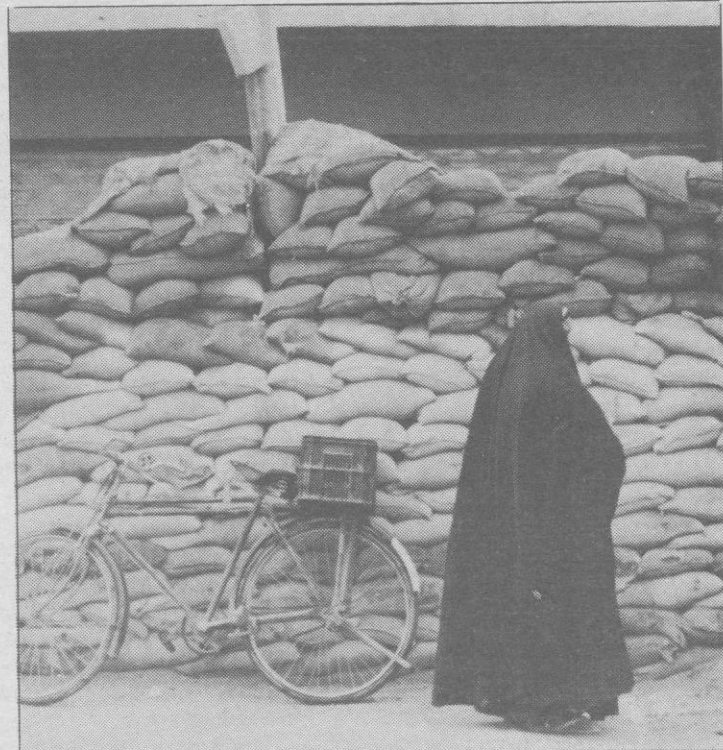
Se recuerda como una "chiquilla psicológicamente aislada", y añade: "mi formación ético-cultural no se correspondía a la de mis compañeras. Gracias a mi padre, miembro de la CLN clandestino y partisano de la brigada Rosselli, había participado en la resistencia como una adulta. Con 15 años fui licenciada del Cuerpo de Voluntarios de la Libertad, con el grado de soldado raso, y también pertenecí al Partido de Acción, donde encontré a hombres extraordinarios. Traumatizada por experiencias que no correspondían a mi edad, quería rehacer el mundo. Yo amaba, sin embargo, apasionadamente la escuela, estudiaba mucho porque comprendía que mis padres hacían muchos sacrificios para comprarme los libros y mantenerme en un liceo para ricos".

Con excelentes notas llegó a la Universidad. Empezó la carrera de Medicina al tiempo que escribía reportajes para un diario de su ciudad natal y colaboraba con diferentes semanarios para autofinanciarse. A medida que escribía, le gustaba más y más, y en segundo curso de Medicina abandonó la Universidad para dedicarse por entero al periodismo. Eran los primeros pasos de una leyenda viva.

Comenzó como reportera de sucesos en las páginas de "Giornale del Mattino", y a los veinte años escribió la primera de sus famosas colaboraciones en la revista "L'Europeo", de la editorial Rizzoli. Cada vez necesitaba más acción, quería ir a la guerra y no dudó en hacerlo a la primera oportunidad. Ha sido testigo directo de los ocho años de guerra del Vietnam, de la guerra indo-paquistaní, de las guerras de Oriente Próximo, las guerrillas de América Latina, la del Golfo... ¿por qué?

LAS GUERRAS

Ella recurre a razones freudianas para explicar su comportamiento: "Todas las guerras a las que he ido son la repetición y la consecuencia de una trama in-



El presentimiento se hizo realidad.

ARCHIVO

fantil irreparable e incurable, porque conozco desde niña el miedo, el hambre, la sangre, el horror y la victoria del caos. Pero hay una obsesión que me persigue más que la guerra: la muerte".

Ahondando en sus arenas movedizas, las obsesiones de Fallaci tiene mucho que ver con su estado anímico: "Soy pesimista —dice—. Tengo una visión pesimista de la vida y de los seres humanos. De éstos porque son demasiado estúpidos, demasiado malos, incluso antipáticos. De la vida porque termina en muerte. Quizá porque no me

A sus 62 años, lady Veneno, como así la califian, explica algunos aspectos de su polémica personalidad: "Fui una chiquilla psicológicamente aislada"

atrevo a aceptar la muerte, tengo necesidad de creer que es la vida la que nos devora".

Aventurera y escrutinadora de la realidad, esta mujer de ojos azules, cabello negro, tez clara, pómulos afilados y expresión dura, ha entrevistado a numerosos líderes mundiales: Henry

Kissinger, Norodom Sinakur, Golda Meir, Hussein de Jordania, Willy Brandt, Reza Palevi, Yasser Arafat, Indira Gandhi... 26 nombres completan la lista recogida en un libro bajo el título "Entrevistas con la Historia", una serie de largas conversaciones con las grandes personalidades del momento, con el estilo incisivo y detallado inconfundible en ella.

Oriana Fallaci se considera escritora antes que periodista, aunque la crítica insiste en lo contrario, concediéndole poco crédito literario. Es autora de "Carta a un niño que no nació" —la historia del hijo que no tuvo—; "Nada y así sea" —novela sobre Vietnam—, "Penélope en la guerra" —el drama de una mujer de 60 años—, "Un hombre" —la historia del amor de su vida, Alejandro Panagulis, jefe de la resistencia griega—.

Cuando escribe una novela, se enfasca y se aísla para parir un hijo, pues así considera a cada una de sus creaciones: "La cabeza es un huevo que acaba siendo fertilizado por el espermatozoide de una idea. Cuando hablo de un libro, hablo de mis hijos. No tengo hijos. No es mi culpa. Los perdí. Yo quería uno". Bien, cada libro es un parto, pero se necesita algo más: "Para escribir hay que tener la sonrisa en los labios y lágrimas en los ojos —reflexiona emocionada—".



La guerra del Golfo la marcó para siempre.

ARCHIVO

Autoidealización

La llaman lady Veneno, por su carácter arisco y agresivo, incluso perverso. Se la acusa de exceso de protagonismo, pero también de algo más grave, de falsear la realidad. Según la prestigiosa periodista italiana Camilla Cederna, Fallaci, cuando plasmó en "Un hombre" su relación con Panagulis, describió un romance apasionado con final trágico tras el asesinato de su compañero, y mintió a conciencia, pues Panagulis la había abandonado poco antes, cansado de la escritora y aburrido de la rutina que asalta a cualquier pareja.

Oriana ya se ha querellado contra su colega, a la que acusa de envidiosa y fea, pero Camille asegura que tiene pruebas fidedignas y que las exhibirá en el juicio, pues considera a Oriana Fallaci víctima de su propia autoidealización.

Entre tanto, Oriana, enferma de cáncer, sostiene la batalla crucial de su existencia, la pelea consigo misma y con ese hijo bastardo que puede llamar a su puerta en cualquier momento. Aprovecha el insomnio crónico para hacer lo mismo de siempre, trabajar, inseparable a sus cigarrillos Lark.

Feliz año taurino 1993

Ante unas perspectivas halagüeñas a todos los niveles, el mundo taurino segoviano se presenta de manera amable y distendido. Se han limado asperezas y todo hace suponer un feliz desarrollo, con mayor número de festejos dentro del ámbito provincial y mejor proyección torera a cargo de los jóvenes valores que conforman nuestro particular elenco, tanto toreros de a pie como de a caballo.

También se va a incrementar el número de peñas taurinas, lo que indica un resurgir de la afición; los empresarios parecen dispuestos a ofrecer lo mejor de la fiesta; la escuela taurina impartirá un nuevo curso con alevines imbuídos de alientos dogmáticos; nuevos pueblos segovianos donde las corridas son ya materia prima en sus fiestas tradicionales, y en fin, un compendio de realidades y de buenos deseos que deberán tener correspondencia en este incipiente año.

Toreros, ganaderos, apoderados, empresarios, aficionados y críticos, mirando al frente con un halo de ilusión y de esperanza. ¿Qué nos deparará en 1993 el mundo taurino de Segovia? Seguramente muchas satisfacciones y alguna que otra decepción, pero este año tiene un matiz especial. Es posible que hacia el noveno mes del calendario, tres novilleros segovianos anden compitiendo con muy buenos argumentos en el segundo escalafón. Uno, Alfredo Gómez, ya lo hizo el pasado año, y con tres rejoneadores tratando de colocarse en lugares cimero, podemos formar un sexteto capaz de mantener impulsos vitales en todo lo alto.

Ferias de solvente contenido y resultados, seis peñas taurinas y una tertulia, la escuela de tauromaquia, diestros en pie de guerra clamando por engrandecer su estatus profesional, plazas de fábrica o portátiles, alcaldes colaboradores y empresarios dispuestos a plasmar en rito la ancestral fiesta nacional, incremento considerable de aficionados por toda la geografía provincial, mucho ambiente, gran ilusión y ganas de compartir la fiesta brava por todos los puntos de nuestra entrañable Segovia. Con estos deseos, tan solo queda exclamar ¡Feliz año taurino 1993!

Siete empresarios optan a la plaza de Cuéllar

El pasado día 29, se cerró el plazo de admisión de los pliegos de condiciones ofertados por empresarios taurinos para optar a la adjudicación de la plaza de toros de Cuéllar, por un período de cuatro años. El día 8, a las doce horas en el Ayuntamiento, apertura de las plicas, lectura de las mismas, para pasar a la Comisión de Festejos y hacia finales de enero el correspondiente fallo. Los siete empresarios taurinos que concursan, son los siguientes: Arsenio Álvarez, Jumillano, I. Salamanca, I. Cabrera, Hermanos Caminero, P. Cortina y Poveda.

VOLVER A EMPEZAR

Tras una temporada sabática, el segoviano pone toda la carne en el asador

César de la Fuente retorna al rejoneo con ilusiones renovadas y nuevo apoderado

Año nuevo, vida nueva. Un refrán que se aplica al rejoneador segoviano César de la Fuente respecto a su carrera profesional. Desde 1993, nueva mentalización, nuevos conceptos e imagen, nuevos caballos y nuevo apoderado.

PABLO PASTOR

Se le observa más reposado, con buen aspecto físico, alegre y esperanzado de cara a la inminente temporada taurina del 93, donde va a ir de estreno en muchos aspectos.

— Fíjate si voy de estreno que la temporada pasada fue sabática, con tan solo dos corridas toreadas y por puro compromiso. Ahora vuelvo con otra mentalidad, otros conceptos más válidos del rejoneo, y con nuevas monturas, aunque mantengo los caballos anteriores como "Perfecto" y "Caramelo". También estreno apoderado.

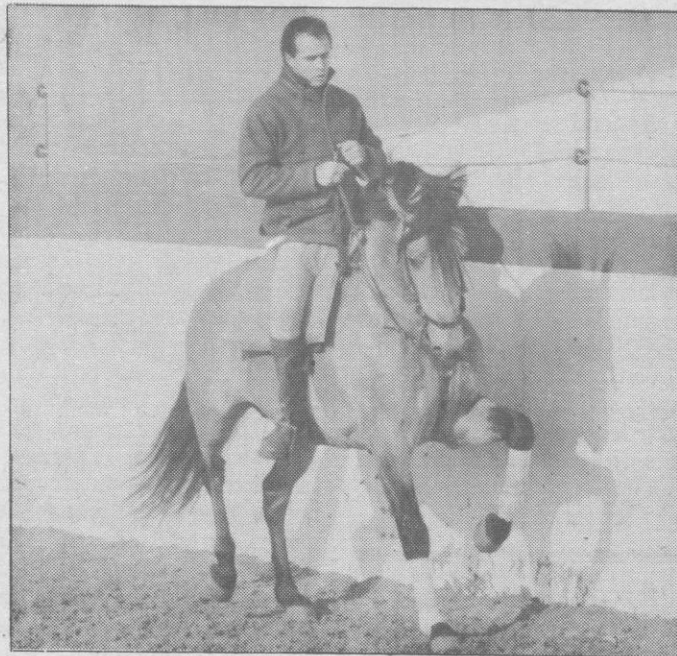
— Respecto al apoderado, cuentas con un hombre de gran prestigio, pues Ildefonso Cabrera es taurino de reconocida solvencia.

— Así es. Ildefonso Cabrera, por su experiencia, conocimientos, relaciones, seriedad y honestidad puede ser el apoderado perfecto, el que vengo buscando desde mis comienzos. Espero mucho de él, aunque yo tengo que aportar lo más importante: los triunfos.

— Porque te sigues dedicando íntegramente a la profesión de rejoneador. ¿Es así?

— Totalmente, aunque echo una mano en algunas cosas familiares, como cuidar animales domésticos, pero desde las primeras horas del día hasta bien entrada la noche mi dedicación está centrada en mis caballos. Además de los propios caballos toreros, tengo una por ahora pequeña ganadería caballar, todos de pura raza española, producto de magníficas yeguas adquiridas y mis mejores caballos de rejoneo como sementales.

Espero que dentro de cuatro o cinco años, la ganadería ten-



César de la Fuente.

CHAVES

ga una cierta y valiosa importancia. Por ahora, tengo las referidas yeguas y cuatro potros, producto natural de esta incipiente cuadra, es decir, de mi propio hierro.

TRABAJO DIARIO

— ¿Cómo puede resultar esta próxima temporada taurina, tras prácticamente un año de inactividad?

— Tiene que ser muy importante, pues retorno con renovados bríos y con cosas positivas en mi haber. Mi apoderado me ha dicho que tiene un programa muy activo para mí. Que la cosa está difícil, pues se han formado clanes o grupos de rejoneadores que pueden ser acaparadores de festejos de feria, pero Ildefonso Cabrera tiene mucha fuerza con las empresas y conocimientos para que yo pueda entrar en carteles importantes.

Por otra parte, a mí personalmente me han asegurado algunos festejos interesantes. Puedo ir a Valencia en julio, veremos como está lo de Madrid, Valladolid, Avila, Segovia capital y provincia, etc., hasta conseguir un buen número de corridas, pues a partir de 1993, quiero torear mucho y bien.

— Montando a diario como tú lo haces, tienes forzosamente que estar en forma y lo mismo ocurrirá con tus caballos.

— Tengo colaboradores, pero soy yo mismo quien monta casi siempre. Lo hago a diario sin dejar un solo día en blanco. Prácticamente no salgo de la finca, donde tengo mi casa, el trabajo y la verdadera vocación. Entre cuidar, montar y torear con carretón o echando unas vaquillas, se me pasa el tiempo de manera absorbente y entretenida. Esto es lo mío, mi vida, lo que me gusta y apasiona. Ahora, con las primeras corridas y ojalá que con los primeros triunfos, espero alcanzar un puesto importante en el escalafón de rejoneadores que, como sabes, es amplio y difícil de superar.

— Y luego, incluso te casas con María, tu novia de siempre.

— Eso ya llegará. Por ahora tengo el compromiso serio de acaparar festejos y triunfos para ocupar un lugar cimero en el escalafón. En cuanto a María, es una chica comprensiva que entiende muy bien de qué va todo esto. Me ayuda y me anima mucho, y eso para mí tiene una enorme trascendencia.

EL ALBERO

LOTERIA

Dieciocho mil pesetas más en la cuenta abierta por la Escuela Taurina para costear los tentaderos. Dicha cuantía procede del reintegro de seis décimos de lotería regalados por el alcalde de Riaza. Con esta nueva cantidad, el saldo asciende a 256.000 pesetas.

TENTADERO

Se han seleccionado tres bonitas becerras de la ganadería de los Hermanos García, de Villacastán, destinadas al primer tentadero de la temporada que tendrá lugar en el curso de invierno-primavera de la Escuela de Tauromaquia de Duruelo. Serán lidiadas el 9 de enero, previa lección magistral de dos o tres matadores (posiblemente Antonio de León, Paco Alcalde y José Luis Bote). Asistirán autoridades segovianas, taurinos y todos los jóvenes valores (novilleros y alumnos).

LOS MITOS

Los títulos de las respectivas conferencias que impartirán en el centro cultural "Los Caños" los ganaderos de bravo Ramón Sánchez y Alfonso Navalón, aunque éste es sobre todo conocido como comentarista, escritor y crítico taurino, serán "Origen del toro bravo Vistabermosa" y "Los mitos del toreo". Pablo Pastor será el presentador-moderador y a buen seguro que habrá de pechar con momentos delicados en el coloquio que se suscite tras la conferencia del controvertido Navalón.

EMILIO DE FRUTOS

El conocido hombre de negocios taurinos Pepe Molina dirigirá la carrera profesional del novillero de Navalmanzano, Emilio de Frutos, durante la próxima campaña del 93. Recordarán que Pepe Molina ha sido apoderado, entre otros, de "Manili" y "El Bote".

ESPARTACO

Hemos cambiado impresiones con el diestro Juan Antonio Ruiz "Espartaco" sobre su posible aceptación como invitado especial de la Tertulia Taurina Segoviana. "Si continúo mejorando de la dolencia pancreática, contar conmigo para primeros de febrero. Como es casi seguro que no pueda torear en las ferias de Valencia y Sevilla, el año entrante lo voy a dedicar a descansar, a mi ganadería y, sobre todo, a mi familia".

La plaza de toros de Valencia arrojó beneficios en 1992

Valencia (Efe).— La explotación de la plaza de toros de Valencia durante la temporada taurina de 1992 ofreció un superávit de 4.012.558 pesetas, según el informe presentado hoy por el diputado del área de Cultura de la Diputación Provincial, Josep Bresó.

Según el diputado autonómico el capítulo de ingresos ascendió a 556.498.325 pesetas, y el de gastos a 552.483.767, siendo las partidas más importantes de los gastos las relativas al pago de los

toreros, que supone más de 245 millones de pesetas, y el del ganado, que se aproxima a los doscientos.

En cuanto a la partida de ingresos, la venta de localidades durante esta temporada ha superado los 470 millones de pesetas. A la reunión durante la cual se presentó el informe también asistieron los gerentes de la plaza de toros de Valencia José Barceló y Emilio Miranda.

El diputado Josep Bresó manifestó también que se había en-

tregado a los herederos del banderillero valenciano Manolo Montoliú, muerto por un toro el pasado 1 de mayo en Sevilla, un total de 36.111.413 pesetas, cantidad obtenida en el festival taurino organizado en su beneficio por la Diputación de Valencia. Esta cantidad de dinero, que ha sido depositada en una entidad bancaria, será administrada por los padres del torero desaparecido, hasta que los hijos de éste cumplan la mayoría de edad.

"AL FILO DE MEDIANOCHE"

"Mi suegra hacía cojines con las corbatas que yo iba desechando"

José María Carrascal: "Los periodistas siempre opinamos"

Dos años después de hacerse cargo del informativo nocturno de Antena 3 Televisión, José María Carrascal ha aguantado en su puesto contra viento y marea, superando las críticas a su forma de presentar las noticias —"la opinión es inevitable, cuando se titula en un periódico ya se está opinando", apostilla— e incluso al cambio de propietarios en Antena 3.

MANUEL CARRETER
Efe / Reportajes

El periodista confirma que en aquellos días "contaba con que prescindieran de mí", pero su experiencia de treinta años en el periodismo —la mayoría como corresponsal en Alemania y Estados Unidos— le ha servido para hacerse con una audiencia líder en su franja horaria, tal vez porque como dice él mismo, "soy un profesional de la información, no soy hombre de nadie, ¿estaría bueno a mi edad?".

Ahora, a sus 62 años, y uniendo sus cualidades como escritor —refrendadas con el Premio Nadal de 1972 con la novela "Groovy" y su corta pero intensa experiencia en televisión, José María Carrascal acaba de sacar al mercado el libro "Al filo de medianoche... y algo más", en el que comenta factores propios y ajenos relacionados con el mundo de la televisión, desde las sesiones de maquillaje hasta la opinión-información, pasando, cómo no, por la cuestión de sus famosas corbatas, de las que dice sentirse "prisionero".

—¿Qué es lo que pretende contar en este libro sobre la TV?

—Es un libro fresco, porque está hecho por un inexperto que ha debido darse algunos coscorrones para aprender, y que ahora se ha decidido a contar sus experiencias, y espero que sirva para que la gente sepa lo que hay al otro lado de la televisión, además del componente de magia que tiene este medio, al que mucha gente se dirige para que le solucionen sus problemas.

JUNTOS PERO NO
REVUELTOS

—También dedica un aparta-

do de su libro a los críticos de televisión...

—La crítica de televisión en España me parece lastimosa, empezando porque creo que no existe como tal. Aquí se escribe sobre la televisión y sus personajes, que es cosa muy distinta. El crítico de televisión, en otros países, es el que conoce toda la

*"Me asustaba no
hace muchos años
cuando compañeros
de profesión me
hablaban de Alfonso
Guerra o de Felipe
González como
amigos; creo que
políticos y
periodistas no pue-
den ser amigos"*

programación y orienta sobre ella a los lectores, mientras que aquí se limitan a hilvanar cuatro ideas personalísimas, intentando el género ensayo, sobre algún programa ya emitido, que ha visto o no ha visto.

—¿Qué significa ese "algo más" de su libro?

—En esa apostilla intento explicar que estamos en un momento crítico en la Prensa en España. Es cierto que jugó un papel fundamental en la transición, pero yo no creo que deba ser el cuarto poder, sino un contrapoder. Me asustaba no hace muchos años cuando compañeros de profesión me hablaban de Alfonso Guerra o de Felipe González como amigos, y creo que políticos y periodistas no pueden

ser amigos. Hay que delimitar dónde empieza la amistad y dónde la profesión.

—Con la llegada de los nuevos propietarios de Antena 3 se pensó que no iba a continuar con su informativo ¿le ha condicionado este cambio de alguna manera?

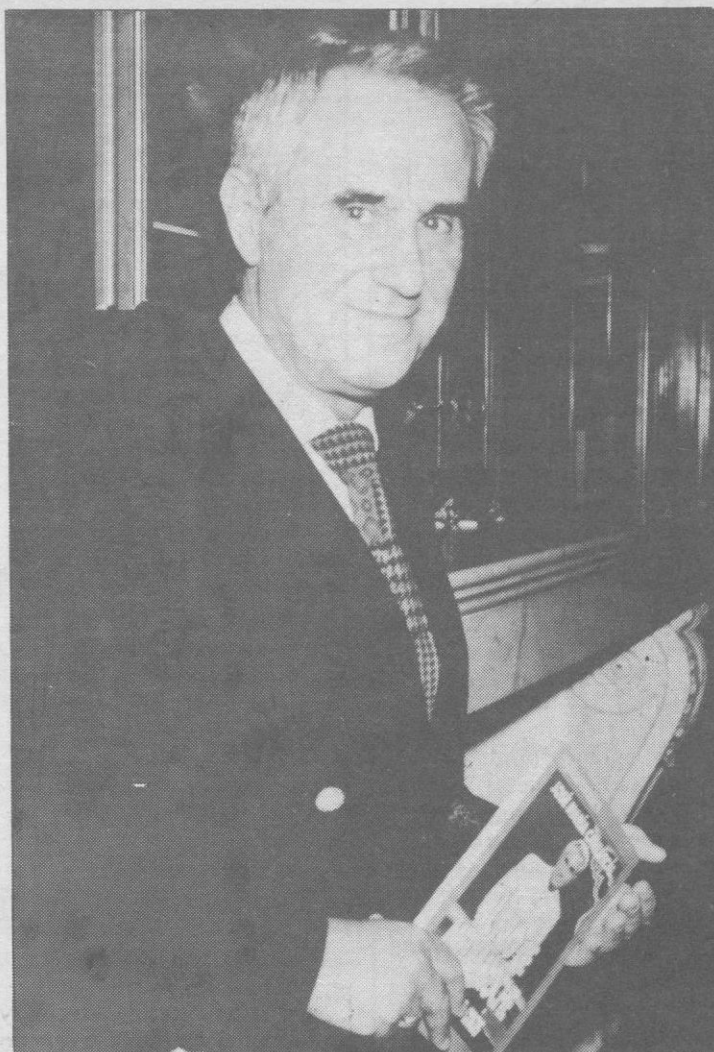
—La verdad es que contaba con que prescindieran de mí, más que nada porque llevar un informativo es un cargo de responsabilidad en cualquier empresa y no conocía a nadie de la dirección. No obstante, he seguido haciendo lo mismo, porque soy un profesional de la información y creo que en España faltaba un tipo de noticiario como el mío. Por otra parte, me importa un bledo quién sea el dueño de la empresa, lo único que me interesa es que me paguen el sueldo a fin de mes, y que no se metan en lo que hago. La relación es cordial pero distante, porque yo no soy hombre de nadie ¿estaría bueno a mi edad?

—Sus críticos dicen que el informativo que dirige está lleno de opiniones...

—Los periodistas estamos siempre opinando, incluso cuando decimos que no opinamos. Hay mil formas de tirar la piedra y esconder la mano. Las más usuales son seleccionar qué noticias van a darse y cuáles no y confeccionar los titulares, subrayando este aspecto de la noticia o el otro. A pesar de que el 100%

"Me importa un bledo quién sea el dueño de Antena 3, lo único que me interesa es que me paguen el sueldo a fin de mes, y que no se metan en lo que hago. La relación es cordial pero distante, porque yo no soy hombre de nadie ¿estaría bueno a mi edad?"

de los críticos de televisión dicen que en el informativo sobra el comentario, el 99 por ciento de la gente me dice "lo que más me gusta de su informativo es el comentario".



José María Carrascal, con su último libro, dedicado a la TV. ARCHIVO

PRISIONERO DE LA MODA

—¿Le costó mucho adaptar su forma de ser a un estudio de televisión?

—Al principio, la cámara me parecía un pelotón de fusilamiento, luego pasó a ser un tribunal de examen y poco a poco la fui aceptando como a una amiga o, mejor, ella me aceptó a mí. También hay que tener en cuenta pequeños trucos para congraciarse con la cámara, como en-

ten a su color de piel, traje y ojos y seleccionar el maquillaje apropiado.

—Se ha hablado y escrito mucho acerca de sus corbatas, a las que dedica un capítulo en su libro, ¿forman parte también de esos trucos ante la cámara?

—Lo de las corbatas no fue nada premeditado. Siempre me gustaron las más llamativas, y la prueba está en que mi suegra hacía cojines con las corbatas que yo iba desechando. A pesar de que ahora ya las lleva mucha gente, fui de los primeros en usar las llamadas "corbatas con personalidad", y todavía soy "prisionero de las corbatas".

—¿Qué opina de sus imitadores, los humoristas?

—Desde el principio estuve encantado con mis imitaciones. Tengo algunas grabadas y mi mujer y yo nos reímos mucho con ellas. Creo que en España reírse significa reírse de otro, pero hay que aprender a reírse de uno mismo. Lo cierto es que no tengo dinero para pagar la publicidad que me han hecho los humoristas.

NISSAN MICRA

PEQUEÑO EN LA CIUDAD.
GRANDE EN LA CARRETERA



- Equipado con doble catalizador.
- Inyección multipunto.
- 16 válvulas.
- Sistema de frenos ABS.
- Consumo: 5 litros/100 kms. hora.

Coche del Año en Europa

Concesionario Oficial:

AGROMECHANICA SEGOVIANA, S.A.

Guadarrama, 6. Teléfonos 42 12 37 / 42 06 50
Polígono Industrial "El Cerro" SEGOVIA

Jueves

31

diciembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 1 de enero de 1993.

Van 1 días, faltan 364.

Sol: De 8,38 a 17,59.

PARA EL SABADO

Sábado 2 de enero de 1993.

Van 2 días, faltan 363.

Sol: De 8,37 a 17,59.

► SANTORAL

Santos: Viernes: Agripina, Justino, Beatriz, Frodoberto, Odilón.

Santos: Sábado: Basilio, Isidoro, Matiriano, Sirdión.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Hoy: López Cuervo, Corpus, 1.

Mañana: Segovia: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio del Carmen)

► CINE

Sala Zuloaga: A las 12, y a las 4 "La bella y la bestia". Mañana a las 4 y a las 6, "La bella y la bestia". A las 7,45 y las 10,45 "El guardaespaldas".

Bono Loto

Miércoles, 30

1	15	16	23
33	Com. 40 Rein. 7	35	

Martes, 29

5	8	10	12	36	46	Com. 43 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 28

8	10	25	43	44	45	Com. 32 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------------------

Domingo, 27

1	5	11	21	22	49	Com. 14 Rein. 7
---	---	----	----	----	----	--------------------

lotería primitiva

Sábado, 26

2	3	20	29	42	44	Com. 43 Rein. 0
---	---	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 24

2	17	29	35	42	44	Com. 33 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Miércoles, 30

51.476

Martes, 29

31.957

Lunes, 28

46.794

Viernes, 26

15.843

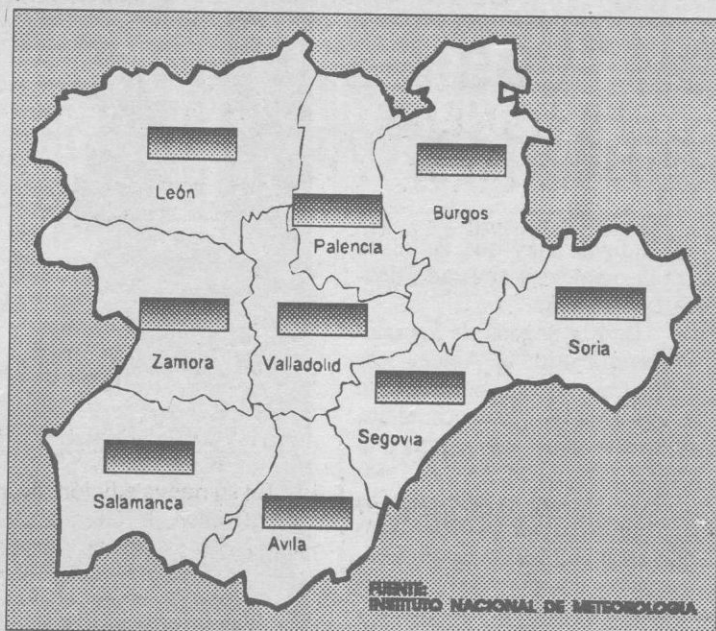
Jueves, 25

61.140

179

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	3,2	-2,1	
León	2,4	-0,8	
Zamora	4,2	1,0	
Salamanca	4,8	0,5	
Palencia	0,5	-2,7	
Burgos	0,0	-2,5	
Soria	1,6	-6,0	
Segovia	3,6	-2,6	
Ávila	3,6	-1,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS
Y HELADAS MODERADAS

Hoy, algún intervalo nublado, tendiendo a poco nublado; temperaturas diurnas ligeramente más altas, con máximas entre 1 y 6 grados; nocturnas sin cambios, con mínimas para la próxima madrugada entre -1 y -6 grados; vientos flojos variables.

Mañana, poco nublado o despejado; brumas y algún banco de niebla matinales; temperaturas sin cambios, con heladas moderadas en la madrugada; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

— Diseño-93. Hasta el 31 de diciembre.

TORREON DE LOZOYA
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Nacimiento Caja Segovia. Hasta el 6 de enero.

— Historia de la pintura. Oleos. I. Pérez Matesanz. Hasta el 6 de enero.

DIPUTACION PROVINCIAL
DE SEGOVIA

— Nacimiento. Hasta el 6 de enero.

COLEGIO PUBLICO
DOMINGO DE SOTO

— Concurso-exposición de ornitología y canaricultura. Asociación ornitológica segoviana. Hasta el 3 de enero.

CAPILLA DEL ANTIGUO
HOSPITAL DE VIEJOS

— Muestra del Calvario de la antigua Catedral de Segovia. Hasta el 6 de enero.

BAR EL TORERO

— Dibujos y plumillas. J.C. Lázaro Maroto. Hasta el 6 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE
SACRAMENIA
(Obra social Caja Segovia)

— Fotografías del Monasterio Cisterciense de San Bernardo. Hasta el 6 de enero.

— Muestra navideña de belenes. Hasta el 6 de enero.

SALA DITIRAMBO DE
CUELLAR

— Oleos, barro y escultura del colectivo artístico "Carchena". Hasta el 7 de enero.

CENTRO FAMILIAR DE
SANTA MARIA DE NIEVA
(Obra social Caja Segovia)

— Belén realizado por voluntarios. Hasta el 10 de enero.

CENTRO CULTURAL
CANONIGOS DE LA
GRANJA

— Oleos, paisajes y bodegones. Pepita Gil Cantaloja. Hasta el 7 de enero

SOTOSALBOS

— Belén del Ayuntamiento. Hasta el 6 de enero.

— Belén de la Iglesia. Hasta el 6 de enero.

— Belén del establo del Concejo. Hasta el 6 de enero.

Para visitarlos, llamar al teléfono 40 30 70, de 20,00 a 21,00 horas.

TEATRO ▼

CENTRO FAMILIAR DE
SACRAMENIA

Mañana, 1 de enero, a partir de las 18,00 horas, tendrá lugar en el Centro Familiar Caja Segovia de Sacramenia, la puesta en escena de la obra de teatro infantil "La danza de la lluvia", a cargo del grupo "Mutis". Un espectáculo con animación, que está recorriendo numerosos pueblos de nuestra provincia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PERSONALIDADES DE GRAN RELIEVE DETENIDAS
EN ARGEL

Argel.— Doce personas han sido detenidas por la Policía, entre ellas varios individuos complicados en atentados y asesinatos de altos cargos funcionarios. Cuatro de los detenidos son funcionarios de Policía que tuvieron conocimiento del proyecto de asesinato del almirante Darlan. Otros dos ayudaron al desembarco de los aliados en Argelia.

El general Giraud comisario del Africa septentrional francesa, ha declarado que algunos de sus mejores amigos figuran entre los detenidos. Algunos de los complicados son acusados de haber proyectado el asesinato del general Giraud y de Robert Murky, ministro del Presidente Roosevelt en Africa del Norte. Dos personalidades de gran relieve se encuentran entre los detenidos y varios de ellos de nacionalidad norteamericana.

AVISOS ▼

PRACTICAS DE TIRO

Las fuerzas de esta Plaza efectuarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes, durante los días y horas que a continuación se relacionan del mes de enero.

Tiro con armas portátiles:

Academia de Artillería: Los días 4, 5 y 7, de 8,00 a 14,00 horas.

Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados n.º 2: Los días 12 y 19, de 8,00 a 14,00 horas.

Unidad Móvil de Mantenimiento de Sistemas Acorazados n.º 2: El día 18, de 8,00 a 14,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: Los días 13 y 26, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días 8, 14, 22 y 25, de 8,00 a 14,00 horas.

Policía Nacional: Los días 11, 20 y 29, de 8,00 a 14,00.

Tiro con cañón

Academia de Artillería: Los días 21 y 27, de 8,00 a 14,00 horas, y de 15,00 a 18,00 horas.

Rastreo y destrucción de proyectiles:

Academia de Artillería: El día 28, de 8,00 a 14,00 horas y de 15,00 a 18,00 horas.



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

SEMAT
ASEO URBANO, s. a.

Mañana,
día 1
de enero

NO efectuaremos el habitual servicio
de recogida de basuras

CENA DE REYES en **SOLAIRE-2**
GRAN MENU - BAILE - COTILLON

— Sorteo de regalos —

RESERVAS: **SOLAIRE-2**
y Restaurante Típico **SOLAIRE**

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

PISO 4 dormitorios. 2 baños, todo exterior. 420246.

PISO de estudiantes alquila habitación. Paseo La Florida. Teléfono 160191.

ALQUILO piso amueblado en Obispo Quesada. Teléfono 421959.

SE ALQUILA piso nuevo con calefacción individual. Teléfono 424892.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, decoraciones; todo antiguo. Doblón, Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 San Sebastián.

SE NECESITA técnico de electrodomésticos profesional para Santander. (942) 676150.

SE NECESITA dependienta alimentación. Teléfono 427585 (llamar de 4 a 5).

SE NECESITA jefe de comedor y camarero de sala. Teléfono 437161.

SE NECESITA mujer para ayudar en cocina. Puesto estable. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.

SE NECESITA empleada de hogar interna, para Madrid. Teléfonos 444003-427805.

SE NECESITA empleada de hogar, casa niños. Teléfono 445083.

VEHICULOS ▼

CONCESIONARIO VOLVO vende vehículos de demostración: Volvo 960, 24 válvulas, full equip. Volvo 945 (Ranchera). Menos de seis meses, pocos kilómetros y un año de garantía. Precios super especiales. Teléfono 435361.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende casa, para rehabilitar, Zamarramala, 280 metros, 2 calles.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Calle Curtidores, amplia maniobrabilidad.

TOVAR. Vende apartamento. Jardín del Eresma, 2 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Alquila local 50 metros. Calle La Plata. Ideal almacén.

TOVAR. Vende piso. Bloques Taray. 3 dormitorios, amplias vistas. Soleado.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

**APARTAMENTO
Y GARAJE**

Zona Fernández Ladreda

ALQUILER

44 25 22

**Piso a estrenar
en zona residencial**

3 DORMITORIOS,
JARDIN PRIVADO

Grandes facilidades de pago.

44 25 22

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende piso. C/ Coca, dúplex a estrenar.

AMBITO. Alquila parcela y nave, fachada carretera San Rafael. Única.

AMBITO. Vende parcela en Tabanera con edificio semiconstruido.

AMBITO. Traspasa local 200 m. Inmejorable. Ezequiel González. Fachada dos calles.

VENTAS ▼

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VIVIENDA unifamiliar, 460 m², con local comercial y jardín. Teléfonos 432506 y 443577.

SE VENDE cebada KIN R2 seleccionada y tratada. Teléfono 574017.

SE VENDE leña de encina y roble. Teléfonos 431513-566037.

SE VENDE leña de roble cortada, seca, a 6,5 ptas./kilo. Teléfono 429040.

VENDO planta 2.ª edificio céntrico, 5 plantas. Teléfono 441400.

EMPRESAS

GUIA DE VINOS 1993

En su nueva edición, después de 10 años, la Guía de Vinos Gourmets mantiene la estructura ya conocida: una primera parte dedicada a diversos aspectos relacionados con el vino; la segunda, en la que se incluyen bodegas y vinos; y la tercera y última, integrada por los índices.

La primera parte incorpora doce informes sobre temas directamente relacionados con el vino, además de otras secciones habituales, como los Premios Guía de Vinos Gourmets 93; el Cuadro Calificador de añadas, con las calificaciones de todas las denominaciones de origen desde el año 1970; y el Cuadro de Honor de los Mejores Vinos de España, en el que se destacan todos los vinos incluidos en la guía que han merecido una calificación igual o superior a 7/10.

La segunda parte está estructurada en 18 capítulos, uno por cada comunidad autónoma más otro específico dedicado a los vinos espumosos. En conjunto esta segunda parte se puede resumir en las siguientes cifras: 2.218 vinos con sus características y precios, 1.311 bodegas con todos sus vinos, 1.000 vinos descritos y calificados, 98 denominaciones de origen y comarcas vinícolas.

La Guía de Vinos Gourmets consta de 576 páginas. Está a la venta en quioscos y librerías al precio de 2.300 pesetas.

**JAVIER NAVARRO
SE INCORPORA
A CGI INFORMATICA**

Javier Navarro Díaz de Cevallos se ha incorporado a CGI Informática como nuevo responsable de la dirección comercial. Asimismo, colaborará paralelamente con la dirección de la empresa y con el departamento de marketing como ayuda y soporte por la venta de los productos Sigagip, Pacbase, Prodstar, etc.

**ACUERDO
SOBRE HERRAMIENTAS
CASE**

Bull España y CGI Informática han firmado un acuerdo para promocionar las herramientas Case Integradas de CGI: Pacbase, Paclan y Paclan/X, en las plataformas GCOS 7, GCOS 8, DPX, así como en sistemas abiertos de Bull. Con este acuerdo ambos socios se comprometen a incorporar en el futuro tanto las nuevas versiones de sus productos como el soporte técnico y comercial correspondiente. En definitiva, este acuerdo viene a corroborar la línea de colaboraciones entre las dos empresas iniciada hace cinco años.

El 80% de nuestro
Patrimonio Histórico Artístico
posee este revestimiento:

Morteros de cal grasa

Rebocos

Estucos

Esgrafiados, etc...

Fabricado por

Hnos. Arévalo, S.A.

MOLLINA (Málaga)
Teléfonos 95/2740084
95/2740115

SEGOVIA
C/ Navacerrada, 10
Teléfonos 423400/04

HABITAT

GRACIAS

- A Vd. cliente y amigo
- A Vd. promotor
- A Vd. industrial
- A Vd. inversor

Y a todos aquellos que durante este año depositaron su confianza en nosotros.

**QUEREMOS SEGUIR
MEJORANDO PARA
PODER CONTAR CON
SU CONFIANZA**

Feliz 1993



SEMAT

ASEO URBANO, S.A.

NOTA INFORMATIVA

ASEO URBANO, S.A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento, del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida y Tratamiento de Basuras de esta Capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, el servicio de recogida de basuras nocturno a realizar hoy día 31, dará comienzo a las 18 horas -6 de la tarde- con el fin de que el personal que efectúa el mencionado servicio, celebre la Nochevieja en compañía de sus familiares, recordándoles que mañana, día 1, NO se efectuará el habitual servicio de recogida de basuras nocturno.

Se ruega puntualidad en los depósitos de basuras, con el fin de facilitar su recogida.

ASEO URBANO, S.A., solicita a través de este medio, la colaboración -que no duda le será prestada- en este caso de todo el público segoviano, y aprovecha esta ocasión para, en nombre de todo el personal de los distintos servicios y en el de su Delegado, José Antonio Pastor Martín, desearles a todos FELICES NAVIDADES.

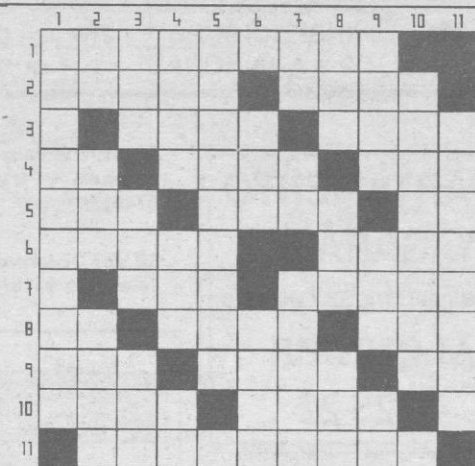
RECORDAR: Se adelanta el comienzo del servicio de Recogida de Basuras a las 18 horas -6 de la tarde-.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Claro, manifiesto (Pl.). 2: Que no tienen pelo (Femenino y Pl.). 3: Ofrece un sacrificio agradable a la Divinidad. Al revés, concavidad u hondura grande formada en la tierra. 4: Negación. Gesto, ademán. Al revés, repetición del sonido. 5: Plural de consonante. Cierta color. Terminación de infinitivo. 6: Persa. Río italiano. 7: Pronombre personal. Al revés, imagen portátil venerada por los rusos. 8: Al revés, escuché. Repetición del sonido (Pl.). Al revés, preposición. 9: Escucha. Rezas. Al revés, símbolo químico. 10: Nombre de mujer. Planta liliácea, de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo utilizado en farmacia. 11: Pálido, descolorido, flaco.

VERTICALES.— 1: Comienzo (Pl.). 2: Vocal repetida. Al revés, culpado. Al revés, cierto mes del año. 3: Consonante repetida tres veces. Apócope de santo. Del verbo ser. 4: Al revés, antiguo nombre de Tailandia. Personaje bíblico. Al revés, interjección. 5: Signo ortográfico empleado para llamadas a notas u otras indicaciones especiales. 6: Período de tiempo. Verbal. 7: Al revés, símbolo químico. Exclamación. Atrévete. 8: Escuchaba. Al revés, embarcación. Música. 9: Casaca hueca, larga y sin botones. Cierta Macilento.

SOLUCION
VERTICALES.— 1: Principios. 2: AL. OER. OYAM. 3: LL. San. Era. 4: más. Noé. ac. 5: Asienso. 6: Año. Oral. 7: IL. A. J. Osaie. 8: Oia. oan. Son. 9: Sayo. Ron. El. 10: Docencia. 11: Herolismo.



licor. Conjunción latina. 10: Enseñanza. 11: Esfuerzo eminente de la voluntad y de la abnegación, que lleva al hombre a realizar hechos extraordinarios.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Principios. 2: AL. OER. OYAM. 3: LL. San. Era. 4: más. Noé. ac. 5: Asienso. 6: Año. Oral. 7: IL. A. J. Osaie. 8: Oia. oan. Son. 9: Sayo. Ron. El. 10: Docencia. 11: Herolismo.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: Trastornos hepáticos. TRABAJO: No cuente hoy con el apoyo de sus compañeros. AMOR: No se desmoralice tan fácilmente.



LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan reservado con sus compañeros ni actúe de forma tan extraña. AMOR: Pasable.



TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: La ayuda de cierto familiar le será hoy de gran utilidad. AMOR: Igual que en días pasados.



ESCORPIO.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Póngase en contacto cuanto antes con esa persona. AMOR: Hoy tendrá libre todo el campo, aprovéchelo.



GEMINIS.— SALUD: Domine sus nervos y todo marchará bien. TRABAJO: No intervenga en un asunto en el que nadie le ha pedido consejo. AMOR: No sea tan impulsivo.



SAGITARIO.— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Olvídense de cuanto le rodea y concéntrese para resolver por fin ese problema. AMOR: Actúe con naturalidad y logrará mejores resultados.



CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Se aburrirá de forma extraordinaria. AMOR: Calma tras la tempestad.



CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus dudas sobre su preparación intelectual le harán sentirse inseguro. AMOR: No sea tan superficial.



LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: Sus procedimientos no son demasiado elegantes y pudieran dar lugar a suspicacias. AMOR: Felicidad.



ACUARIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Propuesta interesante, que pudiera ser la solución definitiva a sus problemas. AMOR: Entendimiento total.



VIRGO.— SALUD: Dolor de articulaciones. TRABAJO: No sea atolondrado y piense bien en lo que va a hacer antes de actuar. AMOR: Las palabras de cierta persona le dejarán desconcertado.



PISCIS.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Dedíquese hoy tan solo a lo que es verdaderamente importante. AMOR: No cambie de idea respecto a esa persona.

Efemérides

1229.- Jaime I "el Conquistador" toma la ciudad de Mallorca a los árabes.

1784.- Carlos III establece en España la pena de galera para reforzar la lucha contra los piratas.

1813.- Liberada Suiza de Napoleón, se establece en Ginebra un Gobierno provisional, efemérides que se celebra todos los años.

1851.- Inauguración del primer cable submarino tendido en el canal de La Mancha, entre las ciudades de Dover y Calais.

1929.- El Congreso Nacional Indio, inspirado por Gandhi, se declara a favor de la completa independencia de la India.

1931.- Linchamiento de cuatro guardias civiles en Castilblanco (Badajoz), suceso que tuvo gran resonancia política.

1943.- El general soviético Vatutin inicia una ofensiva en Ucrania que consigue romper el frente alemán por varios puntos.

1944.- Los rusos entregan la administración de Polonia a un Gobierno provisional.

1945.- Mensaje del emperador Hiro-Hito a los japoneses abjurando de su supuesto origen divino y prometiendo gobernar democráticamente.

1948.- Los israelíes expulsan a las fuerzas egipcias del Negev.

1973.- Carlos Arias Navarro, nombrado por Franco presidente del Gobierno español, tras el asesinato once días antes del almirante Carrero Blanco.

1989.- El Consejo del Frente de Salvación Nacional aprueba la composición provisional del nuevo Gobierno rumano, cuyo primer ministro es Petre Roman. El presidente del Frente es Ion Iliescu.

Cumpleaños

Hoy 31 de diciembre de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

Anthony Hopkins, actor, 55.

Concha Márquez Piquer, actriz y cantante, 47.

John Denver, cantante, 49.

José María Gironella, escritor, 75.

Manuel García Lozano, humorista de los Hermanos Calatrava, 53.



Anthony Hopkins. ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

1588.- Fray Luis de Granada, teólogo y moralista español.

1805.- Manuel María Barbosa, poeta portugués.

1926.- Julio Cejador, lingüista y sacerdote español.

1933.- Jacob Wassermann,

novelista alemán.

1936.- Miguel de Unamuno, escritor y pensador español.

1968.- Trygve Lie, primer secretario general de la ONU.

1980.- Herbert Marshall McLuhan, ensayista canadiense.

1985.- Ricky Nelson, cantante y actor estadounidense.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

AUTOBUSES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,30	8,55	9,02 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02	12,16	14,07	11,55	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	14,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	18,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,40	21,15 (4)	—
18,54	19,19 (2)	20,42	20,55	22,37	22,51
20,02	20,10	22,08			

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; Llegada a Segovia, 9,00
Salida de Segovia, 13,30; Llegada a Medina, 15,09

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30).

(2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). (5) Circula diario excepto domingos.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35.
Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,30
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

MADRID - SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
Diaria	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,30 - 9,30 - 13,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado).

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

SEGOVIA - VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.



15,30.- ABIGAIL
16,15.- VACACIONES DE CINE
"Gracias y desgracias de un casado del año 2"
17,55.- NOTICIAS
18,00.- PICNIC
19,00.- DIRTY DANCING
19,30.- SIN VERGUENZA
19,55.- NOTICIAS
20,00.- EPOCA DE CAMBIOS
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- PRIMI-JUEGO
21,45.- HOLA
RAFFAELLA
22,45.- ESPECIAL
MARTES Y TRECE
23,55.- CAMPANADAS
00,05.- ESPECIAL FIN DE AÑO
"Y ahora qué..."
03,30.- ESPECIAL CINE
"Millie, una chica moderna"

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- PARA NOSOTROS
11,00.- LARGOMETRAJE
DE DIBUJOS ANIMADOS
"Florence y Michael en el país de la Fantasía"
12,30.- NOTICIAS
12,35.- CUENTOS MAGICOS
14,10.- EL MENU DE CADA DIA
14,30.- NO TE RIAS
QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- LA PELICULA DEL AÑO
"La princesa prometida"
17,15.- TEATRO AÑO NUEVO
19,15.- ESPECIAL BUGS BUNNY
19,45.- NOTICIAS
19,50.- ESPECIAL
MARTES Y TRECE
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- UN, DOS, TRES...
00,30.- ULTIMA SESION
"Un viaje alucinante al fondo de la mente"
02,10.- PORTERHOUSE BLUE
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- LA VIDA A PRUEBA
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"En Andalucía nació el amor"
18,05.- MUNDO DE FIERAS
19,00.- HERMANAS
20,00.- TOP - 92
22,10.- LA ESTRELLA
ES EL CINE
"El festín de Babette"
23,55.- CAMPANADAS
02,02.- APERTURA
DEL AÑO XACOBEO
Desde Santiago de Compostela
00,05.- EL JUEVES MAS LARGO
"Carmen Jones"
01,45.- "Los nuevos tramposos"
03,20.- "Clandestino destino"
04,35.- "Made in USA"
06,00.- CARMEN KABUKI

Mañana

07,00.- LA PANDILLA
09,00.- AREA RESERVADA
10,00.- MISA
12,10.- APERTURA
AÑO XACOBEO
12,15.- CONCIERTO DE
AÑO NUEVO
13,30.- SALTO DE ESQUI
15,30.- INAUGURACION
EURONEWS
16,30.- LA PELICULA
DE LA TARDE
"Canción de Noruega"
19,00.- HERMANAS
20,00.- TOP - 92
21,00.- CONCIERTO
DE AÑO NUEVO
22,30.- LA ESTRELLA ES EL CINE
"Pelle El conquistador"
01,00.- CINE CLUB:
GENTES DE EUROPA
"El crimen de Antoine"
02,30.- BALLET
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- TELECINE
"Las cuatro plumas"
17,30.- LA MERIENDA
18,30.- JINETE NEON
19,30.- ESPECIAL CIRCO
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES...
PEDRO RUIZ
21,15.- ESPECIAL FARMACIA
DE GUARDIA
22,00.- PROGRAMA ESPECIAL
FIN DE AÑO
"QUE BUENA SUERTE"
02,00.- CINE DE MADRUGADA
03,30.- CINE
05,30.- CINE
NOTA: No hay cierre de emisión este día

Mañana

SERVICIO EFETEXTO
07,30.- FESTIVAL DE
DIBUJOS ANIMADOS
09,30.- SE BUSCA UNA ESTRELLA ESPE-
CIAL
12,30.- ESPECIAL CINE
"Kim de la India"
15,00.- NOTICIAS
15,30.- DIBUJOS ANIMADOS
16,00.- PROGRAMA ESPECIAL
18,30.- ESPECIAL CINE
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES...PEDRO RUIZ
21,15.- GRAN CINE
Película sin determinar
23,00.- CINE
Película sin determinar
01,00.- PAN Y CHOCOLATE
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3
TELEVISION



15,30.- CINE VACACIONES
"Juegos de guerra"
17,25.- UN MEDICO PRECOZ
18,00.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- CINE
"La historia interminable"
21,50.- TELEUPON
21,55.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS
EN LA NOCHE DE TU VIDA.
23,50.- CAMPANADAS
01,15.- CINE
"Fin de semana al desnudo"
03,30.- EROTISIMO ESPECIAL
04,40.- CINE "La llave secreta"
06,25.- LA EXTRAÑA PAREJA

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
07,05.- DIBUJOS ANIMADOS
"La navidad de Pinocho"
(segunda parte)
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- DIBUJOS ANIMADOS
"El invierno maravilloso de Frosty"
10,00.- DIBUJOS ANIMADOS
"Santa Claus y los tres ositos"
10,30.- HUMOR AMARALLO
11,00.- ESPECIAL PRESSING CATCH
13,30.- CINE
"El tecnopolicia"
12,45.- CINE
"La gram broma"
14,15.- EL GRAN CIRCO DE TELECINCO
15,30.- CINE FIESTA
"Cocoon"
17,20.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS
21,00.- TELEUPON
21,05.- CINE
"No me chilles que no te veo"
23,05.- CINE
"La séptima profecía"
00,55.- ENTRE HOY Y MANANA
01,20.- CINE
"El señor está servido"
02,50.- CINE
"La muchacha de la plaza de San Pedro"
04,20.- F.B.I. "La venganza"
05,10.- LOS ANGELES DE CHARLIE
"Angeles en el cielo"
06,30.- PASE POR CAJA
"Howard y Edana y Catht y Morty"
06,30.- LA EXTRAÑA PAREJA

15,00.- CINE: PRETTY WOMAN
16,55.- DOCUMENTAL CIENTIFICO: MILA-
GROS A LA CARTA
17,52.- CINE: LOS INMORTALES II
19,22.- PIEZAS
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
19,56.- PIEZAS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: AQUI MANDO YO
21,05.- ESPECIAL INFORMATIVO
22,00.- LOS HEROS DEL TIEMPO
00,01.- HUMOR INGLES: MR BEAN
00,26.- CINE: ALIENS, EL REGRESO
03,00.- CINE: ROBIN HOOD, PRINCIPE DE
LOS LADRONES
05,18.- CINE: DESPERTARES
07,14.- CINE: EL DIA QUE NACI YO

Mañana

08,40.- DIBUJOS ANIMADOS: VICTOR Y
HUGO
09,05.- VIDEOMINUTO
10,00.- CINE: "INTREPIDOS FORAJIDOS"
11,40.- CINE: "TRES CAMAS PARA UN
SOLTERO"
13,18.- PIEZAS
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS GATOS
SAMURAI
14,30.- TELECOMEDIA: LOS PRIMEROS
DE LA CLASE
15,00.- CINE: "TODOS LOS PERROS VAN
AL CIELO"
16,21.- CINE: "HABANA"
18,39.- DOCUMENTAL NATURALEZA
19,35.- MAX EN LA CASA BLANCA
19,56.- PIEZAS: FABULAS GEOMETRICAS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ESPECIAL AÑO NUEVO
21,00.- TELECOMEDIA: ENTRENADOR
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- "BAILANDO CON LOBOS"
00,53.- "EDUARDO MANOSTIJERAS"
02,34.- CINE: "OBJETO DE SEDUCCION"
04,12.- CINE: "BELTENEBROS"
06,24.- "PEQUEÑOS SECUESTRADORES"



15,25.- CINE DE TARDE
"El cazador del espacio"
17,20.- CHA-TATACHAN
18,30.- CINE: "El secreto de Tomy"
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- INOCENTE, INOCENTE
22,30.- ESPECIAL INFORMATIVO:
Resumen del año
23,30.- LA NOCHE SE MUEVE (Especial)
Campanadas desde la Puerta del
Sol. Especial Fin de Año
03,00.- CINE "Erase una vez Hollywood" (I)
05,20.- CINE "Erase una vez Hollywood" (II)

Mañana

07,00.- CARTA DE SINTONIA
07,10.- CINE PARA TODOS
"Oliver"
09,30.- A SABER
10,00.- LA BANDA
10,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
11,00.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- MIRA QUIEN HABLE
15,25.- CINE DE TARDE
"Flash Gordon"
17,20.- LA NUEVA GENERACION
18,15.- EL TRUENO AZUL
19,05.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE
22,45.- TELENOTICIAS
22,55.- CINE
00,30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"No se compra el silencio"
02,15.- STINGRAY
03,05.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

LAS CUATRO PLUMAS ★★ (ANTENA 3. 15,30).— En la época del colonialismo británico, tres ami-

gos inseparables se alistan en el Ejército. Cuando estalla la guerra en Sudán, dos deciden alistarse voluntarios.

AVENTURAS

GRACIAS Y DESGRACIAS DE UN CASADO DEL AÑO 2 ★★ (TVE-1. 16,15).— Transcurre el si-

glo XVIII en Francia, época de la Revolución. Nicolás Philibert es perseguido por la justicia por asesinato.

AVENTURAS

LOS HEROES DEL TIEMPO ★★★★★ (CANAL +. 22,00).— Kevin no es feliz en su casa porque sus padres prestan más atención a sus electrodomésticos que a él. En cierta ocasión, mientras se encuentra en su habitación observa incrédulo como tres enanos le transportan a través del tiempo.

DRAMA



Stephane Audran.

EL FESTIN DE BABETTE ★★★★★ (LA 2. 22,10).— En un pequeño pueblo de Dinamarca viven dos hermanas Martina y Pili-ppa, hijas del pastor religioso que dirige la comunidad. Por temor ningún pretendiente se acerca a ellas a pedir su mano, por lo que las jóvenes se quedan solteras. Treinta y

cinco años después, ya muerto su padre, se encargan de atender a los feligreses, y hasta su pueblo llega una viuda Babette, que busca refugio junto a ellas. Babette ha huido de las persecuciones en Francia y se ofrece a trabajar como cocinera. Las dos mujeres acceden.

MUSICAL

CARMEN JONES ★★ (LA 2. 00,05).— Carmen Jones, una mujer acostumbrada a manejar a los hombres a su antojo,

asedia a Joe, un joven y recto soldado que piensa contraer matrimonio con Cindy Lou y al que no consigue atrapar.

MUSICAL

MILLIE, UNA CHICA MODERNA ★★ (TVE-1. 03,30).— A principios de los años veinte, dos jóvenes provincianas llegan a Nueva

York dispuestas a triunfar por todos los medios. Millie pronto se coloca como secretaria de un hombre de negocios.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

RENOVARSE O MORIR

Adelgazar con una dieta, dejar de fumar y ahorrar son las prioridades de la mayor parte de los norteamericanos para 1993, según un sondeo de opinión, divulgado ayer. El estudio, realizado por la firma "Research & Forecasts", está basado en la opinión de 1.018 personas. Un 67% de los encuestados dijeron que planean adelgazar o someterse a una dieta para perder peso, un 59 por ciento señaló que desea dejar de fumar. "El día de Año Nuevo es un momento ideal para que los fumadores decidan dejar de fumar como motivación personal, el ingrediente clave para el proceso es más fuerte en este periodo del año", indicó el psiquiatra David Viscott. Además de las prioridades citadas, un 58 por ciento de los hombres encuestados dijeron que en 1993 quieren mejorar las relaciones con sus esposas y pasar más tiempo con su familia.

DORMIDA POR LA VIVIENDA

El diputado de IU Antonio Romero y varios miembros de la Plataforma del Voluntariado de Málaga durmieron esta noche en un pasaje de la malagueña calle Larios, en protesta por la falta de viviendas para las personas de bajo nivel adquisitivo de la capital. En esta "Dormida por la vivienda", que se enmarca dentro del campo de trabajo "Pobres del 93" organizado por la citada plataforma, participarán también los coordinadores provincial y local de la coalición IU, Rafael Rodríguez y José Luis Portillo.

VISTO Y NO VISTO



MESA Y MANTEL ENTRE POLITICOS Y PRENSA.— El penúltimo día del 92 sirvió para que los medios informativos y los máximos responsables del Ayuntamiento, Diputación Provincial y Delegación Territorial de la Junta hicieran un alto en su ajetreado camino para compartir unas horas frente a la buena mesa del restaurante Lago. De esta forma, políticos y periodistas despidieron el "annus horribilis", y se desearon la mejor de las fortunas para el incierto y preelectoral año 1993.—(Foto:M.G.).

MISCELANEA

El libro es obra de María Riva, hija de la actriz

Una biografía sobre Marlene Dietrich destruye el mito del "Angel azul"

Con el título "Marlene Dietrich, por su hija María Riva", saldrá publicada, la próxima semana, en Francia la nueva biografía de la actriz que puede destruir una parte del mito creado en torno a la intérprete del "Angel azul". A lo largo de 800 páginas, María Riva reúne anécdotas, recuerdos y cartas de la "estrella", cuya exactitud será a menudo difícil de verificar.

París (Efe).— El libro, del que ayer, miércoles, publica algunos fragmentos el diario "France Soir", habla de la "bisexualidad" de la artista y sus devaneos con las diversas figuras del cine, de su talento, su voluntad para lograr el éxito, la obsesión por su imagen y su búsqueda de perfección en la manera de comportarse, de vestir o moverse.

María Riva aparece en la obra como una mujer cuya infancia estuvo perturbada por los viajes

y las numerosas relaciones amorosas de Marlene Dietrich, que ha vivido siempre en la sombra, al servicio de la actriz y de sus caprichos, explica el diario.

Los encuentros de Marlene con Colette o con la cantante Edith Piaf son algunos de los momentos que rememora la obra. Sobre sus relaciones con los hombres, afirma que reconocía que "sus amantes cambiaban con tal rapidez que se hacía molesto". Sin embargo, Marlene,

que "sacaba a sus amantes de su memoria como si nunca hubieran existido", conoció algunos amores sinceros. Entre éstos, clasifica los que vivió con Erich María Remarque, Jean Gabin o Yul Brynner, aunque después de la ruptura sus comentarios pudieron ser más amargos. María Riva afirma que el escritor Erich María Remarque fue el gran amor romántico de Marlene, quien se sintió feliz a su lado pese a su impotencia, según habría contado la actriz a su hija. De la relación con el actor francés quien sufrió más fue Gabin, dice María, quien afirma que la estrella le engañó continuamente hasta que él la dejó cinco años después de su encuentro.

BURBUJAS

... Recordemos tres frases que dicen mucho a favor de Carmen Romero: "Nunca me acostumbraré a tocar el timbre y que siempre aparezca alguien. Prefiero levantarme y prepararme yo el café". "Me da igual vestir de alta costura que de 'pret a porter'; siempre vestiré, siguiendo mi estilo, de la forma que a mí me parezca digna". "Aquí, que yo sepa, sólo hay una primera dama que es la Reina, las demás somos todas iguales".

... Mañana, 1 de enero, Aurora Redondo celebrará su 93 cumpleaños y lo hace en plena actividad, pues actualmente representa en Madrid la obra "Melocotón en almíbar", de Mihura. Con tal motivo, durante el transcurso de la representación, Aurora recibirá la medalla de la Villa de manos del alcalde José María Álvarez del Manzano; el premio extraordinario del Ministerio de Cultura y el homenaje de muchos de sus compañeros. Casi 80 años pisando escenarios y en forma para algunos más. Su caso es único y debe orgullecernos a todos.

... Carlos, Diana, Gales, Buckingham, etc., son nombres, títulos y escenarios que se repetirán en el transcurso de los muchos capítulos de un "culebrón" que sólo ha hecho empezar. ¿Cómo y cuándo terminará? Nos parece que once años de matrimonio y los mecanismos de sucesión, incluyendo renuncias, fallecimientos y abdicaciones, son variantes que todavía darán mucho que hablar.

FRUTOS DE FRUTOS



MADRIGAL

Los empresarios dan un "suspense" al Gobierno central y a la Junta

Valladolid. (Ical).— La mayoría de los empresarios de la región tiene una negativa impresión de la política económica desarrollada por la Administración central, valoración que se suaviza un tanto al enjuiciar al Ejecutivo regional, según se desprende del resultado de la encuesta realizada por Sigma Dos para Ical.

El sondeo se llevó a cabo del 13 al 20 de noviembre entre empresarios y directivos de empresas de la región cuya facturación supera los 200 millones de pesetas anuales.

La muestra fue de 325 entrevistas telefónicas tras un proceso de selección aleatoria, con un error de más/menos 4,94 por ciento para los datos globales.

El 74 por ciento de los encuestados ofreció una valoración claramente negativa de la incidencia de la política del Gobierno central en la economía de Castilla y León.

Así, la calificación es "negativa" en un 43,4 por ciento y "muy negativa" en un 31,4 por ciento de los casos. La opinión inversa es sostenida por un 5,2 por ciento de los participantes en la investigación. Un 16,6 por ciento de los encuestados no ven positiva ni negativa la política del Gobierno central y el 3,4 por ciento no se pronuncia al respecto.

La gestión de la Junta de Cas-

tilla y León tampoco logra el aprobado para los empresarios. En este caso, el ítem más utilizado para calificar la política económica del Ejecutivo regional es el de neutralidad —ni positivo ni negativo—. En cambio, existe una mayor incidencia de calificativos negativos —40,7 por ciento— que de positivos —18,4 por ciento—.

Tanto en el caso del Gobierno central como en el del autonómico, la procedencia del capital de la empresa, el tipo de actividad, la facturación o el número de empleados no son variables que modifiquen las calificaciones que ofrece el colectivo empresarial.

La actitud de los encuestados hacia la Junta es más crítica que en el caso anterior cuando se trata de valorar su política de fomento y creación de empresas. Así, el 68 por ciento de los empresarios consideran negativa (42,8) o muy negativa (25,5) esta política; el 14,2 por ciento tiene una opinión no comprometida y el 12,6 por ciento ofrece una valoración favorable.

Otro aspecto sobre el que fueron consultados los empresarios, la infraestructura de comunicaciones en la región, se valora como una rémora para el desarrollo de la economía.

Su efecto, en un 67,6 por ciento de las opiniones es de carácter negativo.

ASAJA considera que el Ejecutivo no ha sabido defender a los agricultores en Europa

Madrid. (Ical/C.A.).— La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha valorado como claramente negativo el balance del año 1992 para el sector agrario, tanto desde el punto de vista de los acontecimientos socio-políticos como en lo que se refiere a los meramente económicos.

El descenso en un seis por ciento de los precios percibidos por los agricultores y la disminución de la producción agraria como consecuencia de la sequía, cuyos daños han sido paliados por unas ayudas que Asociación Agraria Jóvenes Agricultores considera "ofensivas para los agricultores", traerán como efecto una disminución de la renta y nuevos abandonos de la actividad agraria "en un número, como mínimo, igual a los 130.000 que se produjeron en 1991".

PAC Y GATT

Según esta organización agraria, el Gobierno español no ha sabido defender con valentía los intereses de los profesionales agrarios en los foros comunitarios, tanto en lo que hace referencia a la reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) como a las negociaciones en el seno del GATT, dejadez que ha

llegado hasta el límite de no solicitar, como Francia y Portugal lo hicieron con éxito, ayudas comunitarias en beneficio de los agricultores afectados por la sequía.

Para el futuro, el campo español tiene, según la asociación Agraria Jóvenes Agricultores, necesidad de una política agraria y rural seria y con dotación presupuestaria suficiente "que ponga fin a la reconversión salvaje que está sufriendo el sector".

Esta tarea es competencia del conjunto de gobierno y no sólo del Ministerio de Agricultura y para cumplirla, para ASAJA es imprescindible lograr la máxima eficacia en la aplicación de las Medidas de Acompañamiento previstas en la reforma de la PAC.

FALTA DE PRESUPUESTO

Para ASAJA, sería "lamentable" que ocurra el próximo año lo que ha ocurrido desde nuestra incorporación a la CE, período en el que "año tras año se ha dejado pasar la oportunidad de reestructurar el campo español por falta del presupuesto nacional necesario para cofinanciar las numerosas ayudas de la Comunidad Europea.

Los sucesos de 1992 superan las peores previsiones

Los crímenes sexuales de niñas crisan a la sociedad

Las asesinatos de mujeres, producto de intentos de agresión sexual, y los crímenes rurales, con odios familiares atávicos de imposible explicación racional, destacaron en un año marcado por la preocupante reincidencia de este tipo de situaciones.

Valladolid. (Ical).— Si el "rosario" de secuestros, violaciones y asesinatos de jóvenes a lo largo del país durante el año 91 —entre ellos el dramático caso de la niña burgalesa Laura Domingo— hizo desear a las autoridades que no se repitiera un año como este, el 92 ha superado los temores de los más pesimistas. El propio delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, tuvo que pedir "serenidad" a la ciudadanía tras los crímenes consecutivos de dos menores vallisoletanas.

Si la violación y asesinato de la niña de 9 años Olga Sangrador en junio reunió a varios miles de personas en Villalón de Campos para gritar "nunca más", la muerte en similares circunstancias de Leticia Lebrato, de 17 años, apenas un mes después, dio lugar al clamor ciudadano en demanda de medidas más drásticas.

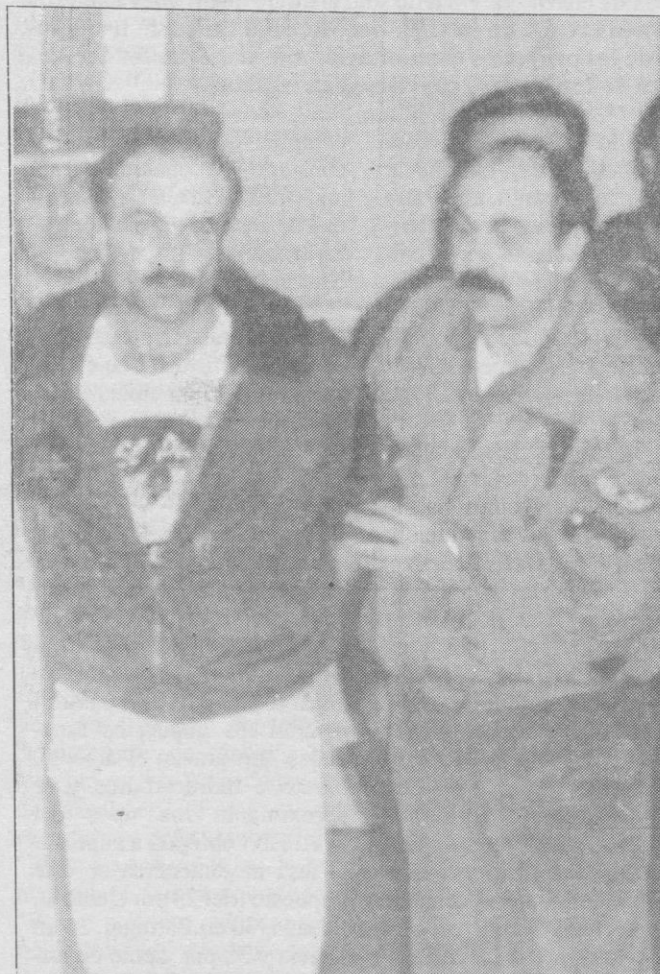
En ambos casos, los autores fueron delincuentes sexuales con amplios antecedentes penales. La triste fama de Juan Manuel Valentín Tejero —autor del primer crimen y detenido 48 horas después— fue superada con creces por Pedro Luis Gallego Fernández.

EL DELINCUENTE DEL AÑO

El "violador del ascensor", confeso del "caso Lebrato", trajo en jaque a las Fuerzas del Orden de medio país durante ocho meses, hasta su detención a mediados de noviembre en La Coruña. El personaje merecería sin duda el triste título de "delincuente del año" en cualquier memoria policial.

Además de la muerte de Leticia Lebrato el 19 de julio en las cercanías de Viana de Cega (Valladolid), Gallego Fernández asumió al menos una docena de violaciones en Valladolid, Zamora y Salamanca.

Los temores ciudadanos se dispararon con el asesinato —también en Valladolid pocos días después— de la limpiadora Lidia Rabanillos a manos del joven de 20 años Ramón Mazariegos. Miedos que provocaron la mayores fricciones entre Junta y Administración central ante la exigencia de! Gobierno autónomo del "inmediato regreso de las fuerzas del orden despla-



El "violador del ascensor" puso en jaque a la Policía

EFE

zadas a la Expo y a la Olimpiada".

Si Valladolid capitalizó los crímenes sexuales, Zamora y León acapararon los rurales —familiares y vecinales—, esos que disparan las contradicciones entre una sociedad que lucha por su modernización y la sordidez de mundos situados a pocos kilómetros de nuestras ciudades.

El más sangriento ocurrió en la localidad zamorana de Terroso. Un enfebrecido ataque de celos llevó a Severino Sánchez, un jubilado de 62 años, a asesinar en la tarde del 11 de julio a su esposa Isabel y al hermano de esta, Agustín. Después se quitó la vida.

El martes 22 de diciembre, mientras una parte de León celebraba la llegada de un "pellizco" de la lotería de Navidad, otro jubilado, Anastasio Villanueva tenía otras preocupaciones y maquinaba su venganza.

Harto de que sus vecinos de Vitoria de la Jurisdicción utilizaran sus tierras para el ganado, cargó su escopeta de caza y le quitó la vida a los jóvenes pastores Balbino Valsera y Juan Angel Duarte. Fueron los casos más significativos, pero el 92 estuvo salpicado de otros hechos que nos recordaron de forma continua la rémora de esa "meseta profunda" que todavía convive con el resto de la sociedad.

INTOLERANCIA

Casos como el de Evaristo Almagro, un anciano residente en un centro de Astorga

—que mató a un compañero al discutir sobre quien debía sentarse en una silla—, o el de Rosa María Ordás —que dio muerte en noviembre a su hijo de 28 años, Angel María Asensio, por que "no soportaba más su actitud violenta"—, nos sitúan en la "otra cara" del mítico año 92.

En este año, el terrorismo acabó con más castellanos y leoneses fuera que dentro de la Comunidad.

TERRORISMO

León y Zamora fueron testigos de las honras fúnebres de las víctimas de esta lacra en otras tierras —País Vasco y Madrid—. Pero la acción directa también alteró la convivencia en las calles de Salamanca y se llevó la vida del coronel Antonio Herredero Gil el pasado 20 de septiembre.

Es la primera víctima mortal del terror de ETA en Castilla y León. En su petición para el 93, el delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta, apostó por la consolidación de la "convivencia ciudadana" en Castilla y León y alabó la "eficacia y rigor de las Fuerzas del Orden de la región, sometidas a duras pruebas durante el 92".

Una eficacia que, sin embargo, ha dejado sin resolver otros crímenes como el de la joven Marta Obregón, asesinada a navajazos en los primeros días del año en Burgos, y el del también burgalés Manuel Terán, un taxista que fue secuestrado y asesinado en agosto.

La agricultura, uno de los sectores más beneficiados

Mañana entra en vigor el Mercado Unico sin fronteras

El 1 de enero marcará no sólo el inicio de un nuevo año sino también la entrada en vigor del Mercado Unico sin fronteras, uno de los proyectos comunitarios más importantes del Acta Unica de 1987 que se convierten en realidad.

Madrid (Efe).— Los efectos de la puesta en marcha de este espacio común, integrado por 340 millones de habitantes, no se dejarán sentir sin embargo con la misma intensidad en todos los sectores productivos aunque su incidencia será globalmente favorable para España, según los expertos.

Entre los más beneficiados figuran el sector del papel, los vehículos, el transporte marítimo y aéreo, los minerales y metales, la agricultura, ganadería y pesca, las comunicaciones, la madera, la industria textil, los servicios prestados a empresas, los cueros y calzados y el transporte interior.

Esta lista se recoge en un estudio dirigido por Juan Carlos Collado en torno a "Los efectos del Mercado Unico sobre los sectores productivos españoles", de la Fundación Tomillo, en el que se señalan como sectores menos beneficiados los productos metálicos, el caucho y el plástico, los productos químicos, las carnes, el petróleo y gas natural, la leche y productos lácteos y el alquiler de inmuebles, entre otros.

IMPACTO NEGATIVO

Como sectores con impacto negativo se citan los productos del tabaco y la maquinaria agrícola e industrial. El ciudadano percibirá la puesta en marcha del Mercado Unico en su propio bolsillo, ya que podrá realizar libremente las

compras que desee para su consumo en cualquier país miembro de la CE sin necesidad de tener que pasar controles fronterizos ni pagar derechos arancelarios.

Las mercancías intracomunitarias circularán con total libertad a partir del 1 de enero, sin controles ni trámites administrativos, que sólo se mantendrán con terceros países.

LIBRE CIRCULACION

En cuanto a la libertad de movimiento de ciudadanos no entrará plenamente en vigor hasta mediados de 1993 y de ella quedarán excluidos Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca.

En el plano fiscal, se armonizarán los impuestos especiales que gravan el alcohol, tabaco e hidrocarburos y se aproximarán los tipos del IVA. Ello obligará a suprimir la tasa incrementada de este impuesto (del 28 por ciento en España, 30 en Portugal, 36 en Grecia y 38 por ciento en Italia), a unificar el tipo general a un 15 por ciento, como porcentaje mínimo, y a mantener un tipo reducido, que en el caso español es del 6 por ciento.

Con la modificación de la legislación del IVA, España pondrá en marcha el 1 de enero próximo un tipo superreducido del 3 por ciento para determinados productos de primera necesidad, a fin de compensar la subida del tipo general del 13 al 15 por ciento adelantada a este año.



Pedro Solbes.

TELEFOTO EFE

El IVA de las mercancías comunitarias tributará, a partir de la eliminación de fronteras, en el país de la CE donde se realice la entrega y tanto el exportador como el importador deberá consignar en sus declaraciones fiscales el número de identificación fiscal de la empresa suministradora y de la que compre la mercancía, a fin de controlar el pago del impuesto.

APERTURA DE MERCADOS

Además de la desaparición de fronteras, el Mercado Unico traera consigo la eliminación de restricciones a la competencia y la apertura de los mercados públicos, con el libre acceso de las empresas comunitarias a los contratos públicos de cualquier Estado miembro, a excepción de España, Grecia y Portugal, donde no se aplicará hasta 1996.

Narcís Serra preside la apertura del Año Santo Compostelano

Santiago de Compostela (Efe).— Con la ceremonia de apertura de la Puerta Santa, en la que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, representará al Rey y al Gobierno de la nación, se inicia hoy el Año Santo Compostelano.

La ceremonia de apertura de la Puerta Santa se inicia a las cinco de la tarde con una procesión que desde el altar mayor de la catedral se dirigirá a la plaza de la Quintana, donde está la Puerta Santa tapiada con una piedra que romperá simbólicamente con un martillo de plata el arzobispo de Compostela, Antonio Marí Rouco Varela.

Posteriormente y en una acción litúrgica en la que participarán numerosos obispos españoles, el arzobispo de Santiago dará lectura a un mensaje del Papa Juan Pablo II.

El Año Santo Compostelano, conocido también como Año Jacobeo, se celebra siempre que la festividad del Apóstol Santiago, 25 de julio, cae en domingo. Su origen se remonta al siglo XII, cuando se difundió la noticia del hallazgo del sepulcro del Apóstol Santiago, en Compostela, por todo el mundo. En 1119 el Papa Calixto II instituyó el Año Santo y, años más tarde, en 1179, el Papa Alejandro III lo confirmó y estableció de modo definitivo. Durante los ocho siglos transcurridos, el Año Santo Compostelano ha conocido diversas y variadas vicisitudes, pero ha permanecido siempre su celebración.

DOCE AÑOS JACOBEO

En el siglo XX ha habido, hasta ahora, doce años jacobeos (1909, 1915, 1920, 1926, 1937, 1943, 1948, 1954, 1965, 1971,

1976 y 1982). Después del actual sólo queda, en este siglo, el de 1999.

A lo largo de los diversos años santos de la historia han peregrinado a Compostela santos, reyes, figuras de la historia, jefes de Estado y papas, entre ellos Calixto II, Juan XXIII, siendo Patriarca de Venecia y Juan Pablo II.

PRIVILEGIOS

Los privilegios del Año Santo Compostelano son los mismos de los que gozan las cuatro basílicas mayores de la cristiandad y en el se conceden las mismas gracias que en el jubileo romano, indulgencia plenaria, absolución de pecados reservados y conmutación de votos.

El Año Santo Compostelano comienza, el 31 de diciembre con la solemne apertura de la Puerta Santa. El arzobispo, Rouco Valera, presidirá la procesión que procederá hasta la Puerta Santa, tapiada, contra la que el arzobispo golpeará tres veces el martillo. Una vez derrumbado el muro, el arzobispo entrará por dicha puerta y quedará así inaugurado el Año Santo.

Como en todos los años santos, los fieles pueden lucrarse con gracias espirituales especiales y ganar la indulgencia plenaria, al visitar la catedral, rezar por las intenciones del Papa, confesar y comulgar.

Se calcula en unos 748.502 millones la inversión para la promoción del Año Jacobeo 1993. De ellos, 683.605 se emplearán para infraestructuras que ayuden a la modernización y progreso de Galicia. El Gobierno gallego, por su parte, dentro de su programa para dar a conocer Galicia, potenciará la moda Xacobeia.

La Bolsa de Madrid

ESCASA ACTIVIDAD

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,13 y quedó situado en 214,99 puntos.

La Bolsa de Madrid transcurrió en la última sesión del año con un volumen de operaciones muy corto y escasa actividad, señalaron a Efe en medios del mercado bursátil madrileño.

Los únicos sectores que subieron fueron bancos, alimentación y comunicaciones ya que el resto de los grupos perdieron posiciones que no llegaron al entero, excepto construcción e inversión que bajaron algo más de un punto.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Bancos, BNP sube 3.
En Automóviles, Bendix sube 7, Fasa baja 5. En Aparcamientos, Iberpistas sube 2 y Saba baja 3.
En Alimentación, Frimancha sube 19 y Elosúa baja 196.
En Inmobiliarias, Alcázar baja 2, del Sur 10, Renfila sube 4.
En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla sube 2 y Cosmos 30.
En Papeleras, Navarra sube 2,25.
En Mineras, Tormaleo hace posición papel a 447.
En Metal Mecánica, Cobra sube 10, Cesel 34, Ib-Mey 5, Lingotes 21 e Interclisa 15. Elecnor hace posición papel a 340.
En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Española de Inversiones sube 6 y Bansaliber 32. Fibansa hace posición dinero a 1.445. Peninsular y Rentcapital hacen posiciones de papel a 16 y 13, respectivamente.
Los valores no reseñados repiten cambios.

Barbero recrimina a los abogados del "caso Filesa" de obstaculizar el proceso

Madrid (Efe).— El juez instructor del "caso Filesa", Marino Barbero, ha rechazado la petición de nulidad de actuaciones solicitada por las defensas de los dos parlamentarios implicados en el asunto, en un auto hecho público ayer en el que recrimina a estos abogados sus intentos de obstaculizar el proceso.

En este auto, Barbero asegura que al abogado defensor del diputado Carlos Navarro, Horacio Oliva, "le domina la idea obsesiva de apartar a este magistrado de la instrucción".

El juez Barbero afirma que es "un infundio" la tesis de ese letrado de que lo que se está llevando a cabo es una investigación al PSOE y explica que, aunque lo lamenta, está obligado a "efectuar investigaciones imprescindibles en el ámbito de finanzas de este partido", ya que dos de los querrelados y los delitos que se les imputan están vinculados con este partido.

Al inicio de los fundamentos jurídicos de este auto, Marino Barbero explica que la petición de nulidad de las defensas es "un escrito más a la serie de recursos e incidentes que han jalonado esta instrucción desde sus inicios" y se queja de que ello obstaculiza "de forma grave la actividad investigadora".

DERECHOS VULNERADOS

Sobre la posible vulneración de derechos fundamentales alegada por las defensas, como que los registros hasta ahora efectuados no cuentan con todas las garantías, el magistrado señala que el momento procesal oportuno para plantear tal cuestión es al inicio del juicio oral y no en esta fase de la instrucción. En cuanto a la comparación que los abogados defensores hacen entre el "caso Filesa" y el "caso Naseiro", Barbero lo rechaza por completo y señala que es "una pura fácil argucia defensiva".

En prisión cuatro detenidos del "clan de los Charlines"

Madrid (Efe).— El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha ordenado el ingreso en prisión de cuatro de los ocho detenidos en la operación antidroga efectuada el pasado lunes en Galicia contra el llamado "clan de los Charlines", informaron ayer fuentes de este tribunal.

Garzón ha ordenado la prisión incondicional de Santiago Pillado Bernárdez, José María Padín Bugallo, María Yolanda Charlín Martínez y José Luis Pérez Abal. Además, el juez también ha decretado la libertad bajo fianza para otros tres detenidos: María Josefa Martínez Vidal, con tres millones de pesetas, Rita Díaz Piñeiro y Juan Carlos Pérez Diz, con 500.000 pesetas. Garzón, quien interrogó ayer a todos los detenidos, dictó la libertad sin cargos de María Teresa Cardalda Martínez. Estas detenciones están relacionadas con redadas anteriores dirigidas por el juez.

La oposición solicitó la destitución de López Martos

El Parlamento andaluz aprobó el dictamen del "caso Ollero"

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, defendió ayer en la Cámara autonómica la inocencia de su consejero de Obras Públicas, Juan López Martos, mientras que la mayoría socialista aprobó el dictamen final de la comisión parlamentaria que ha investigado el "caso Ollero".

Sevilla (Efe).— Los grupos de la oposición solicitaron en bloque la destitución de López Martos por considerarle responsable político de las irregularidades cometidas en la adjudicación de obras públicas por las que presuntamente se pagaron comisiones ilegales. Los socialistas tan sólo aceptaron dos de las valoraciones y una de las conclusiones del Grupo Popular, referidas a la incurrancia, por parte del ex director general de Carreteras de la Junta Manuel Ollero en "frecuentes e importantes contradicciones" en sus declaraciones ante la comisión, así como su responsabilidad en la ocultación de la denuncia de un funcionario sobre la existencia de una red de comisionistas.

Asimismo, aceptaron dar traslado al Ministerio Fiscal del dictamen final de la comisión para determinar las posibles responsabilidades de la Consejería de Obras Públicas. También fue aceptada una valoración y tres conclusiones de los andalucistas, referidas a que el Gobierno de instrucciones a todos sus organismos para el estricto cumplimiento de la normativa en materia de



López Martos (decha.) y Jaime Montaner, durante el pleno.

adjudicaciones, y que cuando se tenga conocimiento de irregularidades, se abra expediente interno y se ponga en conocimiento del Parlamento y del Ministerio Fiscal.

CONCLUSION

Además, se incluye en el dictamen la conclusión de los andalucistas sobre la necesidad de una actuación decidida de las empresas, que no se presten a extorsiones y pongan el hecho en conocimiento del fiscal y de la Administración central. Estas empresas debieran haber tenido un comportamiento más enérgico, especialmente Ocisa, que según se ha considerado probado co-

laboró "activamente" en el fomento de la trama de extorsionadores. La primera intervención de Chaves en el debate, que duró cuatro horas, se produjo tras el turno de los portavoces y después de que el presidente de la comisión, Guillermo Gutiérrez (PSOE), explicara el dictamen aprobado por la mayoría socialista, en el que se exculpa a la Administración andaluza y en particular a López Martos en el cobro de comisiones ilegales por la adjudicación de obras públicas.

Algo tenso, Chaves destacó que la investigación de la comisión demuestra que no ha existido financiación ilegal del PSOE.

Hoy entra en vigor la nueva normativa sobre el tabaco

Madrid (Efe).— Una normativa que hoy entra en vigor sobre el etiquetado en las cajetillas de tabaco obliga a incluir la advertencia sobre el peligro que supone el humo para las personas que se encuentran junto al fumador.

Las cajetillas de tabaco, según informó el Ministerio de Sanidad, deberán llevar, por primera vez, en un lugar visible, advertencias de que fumar perjudica a los que le rodean, especialmente a los niños, de acuerdo con las nuevas normas sobre prevención del tabaquismo.

Todas las cajetillas de cigarrillos tendrán que llevar en sus dos caras mayores advertencias generales y específicas sobre el perjuicio que ocasiona el tabaco a la salud. Todas las unidades de envasado de los productos del tabaco llevarán en una de sus caras mayores, la más visible, la advertencia general "Las autoridades sanitarias advierten que el tabaco perjudica seriamente la salud". En la otra cara mayor del envase se incluirán alguna de las seis advertencias específicas: "Fumar provoca cáncer", "Fumar provoca enfermedades cardiovasculares", "Fumar durante el embarazo daña al futuro hijo", "Proteja a los niños, no le haga respirar el humo del tabaco", "Fumar provoca cáncer, bronquitis crónica y otras enfermedades pulmonares", y "Fumar perjudica a los que le rodean".

Estas advertencias específicas sobre la salud, según Sanidad, deberán alternarse cada cinco por ciento de las unidades de envasado, según las nuevas disposiciones legales que regulan el etiquetado de los productos del tabaco y que afectan a los contenidos de alquitrán y nicotina, en cumplimiento de lo establecido en dos reales decretos de 1988 y mayo de este año. A partir de hoy, los cigarrillos calificados como bajos en nicotina y alqui-

trán deberán tener unos contenidos no superiores a 10 miligramos de alquitrán y 0,8 miligramos de nicotina.

El resto de los cigarrillos comercializados en el mercado nacional no podrá exceder de 15 miligramos de alquitrán y 1,3 miligramos de nicotina por cigarrillo. Sin embargo, los productos actualmente en el mercado y los preparados para su comercialización que no se ajusten a estos límites señalados en alquitrán tendrán como fecha tope para su comercialización el 18 de noviembre del próximo año.

Los contenidos, tanto de alquitrán como de nicotina, se mencionarán en una de las partes laterales, ocupando como mínimo un 4 por ciento de la superficie correspondiente que en las comunidades autónomas, con dos lenguas oficiales, será del 6 por ciento.

NUEVOS PRECIOS

El año 1993 comenzará con cambios en algunos de los principales impuestos indirectos, que supondrá una subida desde el 1 de enero de los precios del tabaco y de la cerveza, así como una bajada, en términos generales, del IVA gracias a la implantación de un tipo "superreducido". La nueva Ley del IVA mermará los ingresos de Hacienda en unos 80.000 millones de pesetas, pero esta cifra se verá compensada por los 90.000 millones que el Estado prevé recaudar con la subida de los impuestos especiales que gravan las labores de tabaco y el alcohol.

Por otro lado, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes ha hecho público los nuevos precios de las viviendas de protección oficial (VPO), aprobadas el lunes por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, que experimentan una subida entre un 1,4 y un 3,5 por ciento.

d' Ettole
Antigüedades
Exposición y venta
en
Hotel Acueducto
de
MUEBLES, PINTURA,
CERAMICA, BRONCES,
PLATA, JOYAS,
ALFOMBRAS
ORIENTALES, etc., etc.

El día 2 de Enero de 1993, de 12,30 horas a 21 horas.

Los días 3 y 4 de Enero de 1993, de 11 horas a 21 horas.

Precios especiales, sin competencia, en alfombras persas, turcas, pakistaníes, afganas, chinas, indias, etc...

Sorteo de una alfombra persa entre los clientes.

EMAYSA entrega el RENAULT CLIO del SORTEO CALLE REAL



Dña María del Carmen Contreras Puente, poseedora del boleto nº 108.018, recibe las llaves del CLIO de manos de D. José Luis Pérez Fuentes como presidente de la Asociación de Comerciantes de la CALLE REAL, en presencia de D. Jesús Martín.

¡FELICIDADES!



Los deportados, a la espera de la ayuda de Cruz Roja.

TELEFOTO EFE

Arafat califica el destierro "un crimen de guerra" para su pueblo

Israel autoriza el retorno de diez palestinos deportados por error

El Gobierno de Israel autorizó hoy, jueves, el retorno de los diez palestinos que fueron desterrados por error hace dos semanas, según informó el portavoz de las

fuerzas armadas israelíes. El retorno de estos desterrados a Israel podrán efectuarlo por la vía que consideren más conveniente, precisó el portavoz.

Jerusalén (Efe).— El Comité Internacional de la Cruz Roja en Israel ha solicitado hoy, jueves, que su Gobierno autorice el paso de un convoy con asistencia médica para los palestinos deportados en el Líbano.

La petición fue hecha esta mañana por el representante de ese organismo en Tel Aviv, el suizo Reto Maister, en una reunión con el ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres.

Hasta la fecha, el Gobierno israelí, que se niega a asumir la responsabilidad por los 415 palestinos expulsados que se encuentran desde hace dos semanas en el nevado campamento de Marj al-Zohur, exigía para ello, en pie de reciprocidad, que también el Líbano se comprometiera a asistirlos.

El primer ministro Isaac Rabin, que prometió ayer reconsiderar la petición de la Cruz Roja, aseguró hoy que

los diez palestinos deportados por error, "pueden regresar ya mismo", aunque expresó dudas de que todos quieran hacerlo.

Así lo confirmó esta mañana en un comunicado oficial, y a la Cruz Roja, el portavoz de las fuerzas armadas, quien dijo que podrán retornar al país hasta por vía aérea, si así lo desean.

CASTIGO LEVE

Seis de ellos, agregó en declaraciones a la radio estatal, "se hallaban procesados por el asesinato de palestinos y otros delitos graves, de modo que la deportación fue un castigo muy leve".

El "alejamiento" de los activistas del Movimiento de la resistencia islámica (HAMAS) y de la Yihad Islámica, informó el ministro Peres, "no es un castigo eterno, va de períodos de nueve meses a un máximo de dos años".

"Veremos si es cierto aquello de que el destierro es como la muerte para los palestinos, y si regresan para ser juzgados aunque aquí no les espera la pena capital", comentó Rabin a la emisora.

Por otra parte, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, afirmó ayer, miércoles, que la deportación por Israel de 415 palestinos constituye "un crimen de guerra" contra su pueblo.

Arafat añadió que mientras esos palestinos no sean devueltos a su lugar de procedencia, las conversaciones de paz para Oriente Medio quedarán interrumpidas.

El secretario general Naciones Unidas, Butros Gali, con quien Arafat se reunió ayer en Ginebra, declaró en rueda de prensa que esta nueva acción del Gobierno de Israel es "una violación del derecho internacional".

Bush llega a Somalia para visitar a las tropas norteamericanas

Mogadiscio (Efe).— El presidente de los Estados Unidos, George Bush, llegó hoy, jueves, a Somalia para visitar a las tropas norteamericanas desplazadas a dicho país dentro de la operación "Devolver la esperanza" de ayuda humanitaria a la población devastada por la hambruna.

Bush, que en su viaje desde los Estados Unidos había hecho escala en Riad, donde se entrevistó con el rey Fadh a Arabia Saudí, llegó a Mogadiscio a bordo de un avión C-141 "Starlifter" de la fuerza aérea, y fue recibido por el jefe de las tropas norteamericanas, general Robert Johnson.

Hasta la capital saudí, Bush había viajado en el "Air Force One", avión utilizado habitualmente en sus desplazamientos. El presidente de los Estados Unidos permanecerá dos días en Somalia, donde visitará el dispositivo de distribución de alimentos en las principales ciudades del país.

Durante su estancia se alojará a bordo de un portahelicópteros norteamericano anclado frente a la costa somalí.

SOMALIES MUERTOS

Al menos seis somalíes han muerto en los últimos días a causa de disparos de las fuerzas internacionales, uno de ellos hoy mismo por disparos de tropas

francesas cuando intentaba penetrar en el recinto de la Embajada de Francia. Las tropas estadounidenses han montado un gran dispositivo de seguridad en toda la capital somalí y en los alrededores ante la visita del presidente Bush, que en todo momento se moverá en helicóptero para evitar posibles atentados. Los soldados norteamericanos registran los automóviles que circulan cerca de su Embajada y las patrullas recogen las calles de la ciudad que hoy amaneció en calma.

CUMBRE

Por otra parte, nueve de las doce facciones implicadas en la crisis de Somalia ya han aceptado asistir a la reunión del próximo lunes en Addis Abeba que preparará una "cumbre" para restablecer la paz en el país, confirmaron hoy, jueves, fuentes diplomáticas.

Fuentes de la Organización de la Unidad Africana (OUA), cuya sede está en Addis Abeba, afirmaron que entre los que aceptaron asistir a la reunión figuran los líderes de las facciones rivales del Congreso de la Somalia Unificada (CUS), el presidente interino Alí Mahdí Mohamed, y el general Mohamed Farah Aidid.

Su rivalidad desembocó en un conflicto militar en noviembre de 1991, que ha ocasionado más de 300.000 muertos.

España ingresa mañana en el Consejo de Seguridad de la ONU

España estará presente a partir de mañana en el Consejo de Seguridad de la ONU, tras su incorporación por tercera vez en su historia como miembro no permanente del organismo.

La Asamblea General de la ONU eligió el 27 de octubre, en primera vuelta a España, como miembro no permanente del Consejo de Seguridad por 118 votos, y en una tercera votación, a Nueva Zelanda por 117. Ambos países sustituyen a Bélgica y Austria, que representaban en ese organismo al llamado Grupo de Europa Occidental y otros.

Con este ingreso, España estará presente en una época de esplendor de la ONU, ocupada en la mayor campaña de misiones de paz de toda su historia.

A diferencia de las veces anteriores (1969-1970 y 1981-1982), este nuevo vicio de presencia, permitirá a España tener un papel determinante en la toma de decisiones del organismo que le afectan directamente, dada su presencia en empresas como hacer llegar la paz a Yugoslavia, en la que España cuenta con un contingente de 750 cascos azules.

arconsa

EL HIPER DE SEGOVIA

Más de 3.000 referencias
a su alcance

Empresa absolutamente segoviana,
puntera en el ramo
de la alimentación

Líderes en calidad
y precio

4º Aniversario

- * ALIMENTACION
- * PERECEDEROS
- * LIMPIEZA-MENAJE-HOGAR
- * BRICOLAJE
- * ELECTRODOMESTICOS
- * TEXTIL
- * ARTICULOS DE REGALO

Avda. José Antonio, 27

José Zorrilla, 89

Jerónimo Aliaga, 3

— SEGOVIA —

El destituido primer ministro yugoslavo considera real el peligro de una intervención militar

Panic no se moverá de su Gabinete hasta que se lo exija el presidente Cosic

El primer ministro saliente yugoslavo, Milan Panic, calificó ayer, de "loco" y "fascista" al líder ultranacionalista serbio, Vojislav Seselj, y advirtió de que no se moverá de su gabinete hasta que se lo exija el

presidente de la República, Dobrica Cosic. "Me han quitado en el Parlamento su confianza, pero no podrán privarme de mi sentido de la responsabilidad", declaró Panic en rueda de prensa, tras el voto de censura

que le impuso el martes pasado en la Cámara la mayoría neocomunista y los ultranacionalistas. Panic consideró que existe un peligro real de que la ONU autorice una intervención militar contra Serbia.

Belgrado (Efe).— "Pero aquí hay una verdadera amenaza, además, de intervención interna contra la democracia, esa gente es capaz de empezar a marcar nuestras casas con cruces negras, como los nazis señalaban las de los judíos con estrellas amarillas", indicó Panic.

El pasado día 20, Panic, candidato a la Presidencia de Serbia por la oposición liberal, perdió contra el aspirante neocomunista, Slobodan Milosevic, que obtuvo el 56 por ciento de los sufragios, contra el 34 del primer ministro federal.

Llegado de Estados Unidos en julio pasado para convertirse en el primer ministro de la entonces recién creada República Federal

Yugoslava (Serbia y Montenegro), Panic irritaría pronto a Milosevic con sus iniciativas de entendimiento con musulmanes y croatas.

El "ultra" Vojislav Seselj acusó a Panic de malversación de fondos para los numerosos viajes que hizo al extranjero y amenazó a varios ministros de su Gobierno con retirarles el pasaporte.

BAJOS FONDOS

Panic replicó que es "de bajos fondos" mostrar por televisión los recibos de los adelantos que sus administradores habían tomado para financiar parte de sus viajes, y no aquéllos con que se justificaron los gastos.

"Durante el comunismo en este país no hubo un primer ministro que, como yo, se costeara decenas de viajes, pero qué se va a hacer, no tenían un duro", explicó Panic en su habitual tono coloquial de millonario de la industria farmacéutica.

De hecho, Yugoslavia tiene ahora dos primeros ministros, Radoje Kontic, nombrado en la Cámara por procedimiento de urgencia el martes, y Panic, quien asegura que seguirá siéndolo hasta que Cosic no nombre nuevo mandatario.

POSTURA

Preguntado por Efe acerca de cuál será su postura si viene la Policía serbia a desalojarle de su

Gabinete o su suntuosa residencia de Uzicka 33, donde vive a 200 metros de Milosevic, Panic respondió que se resistirá.

En contra de quienes afirman que la oposición le utilizó de chivo expiatorio destinado a estrecharse contra Milosevic, reveló que tiene varias propuestas de la oposición para seguir haciendo política.

El presidente estadounidense entrante, Bill Clinton, ha invitado a asistir a la ceremonia de su investidura en Washington el 20 de enero a Milan Panic, quien asegura que seguirá trabajando para disuadir al mundo de una intervención militar "injusta" contra Serbia, aunque ve un peligro real de esta intervención.

Capturado uno de los lugartenientes de Escobar

Santafé de Bogotá (Efe).— John Jairo Posada Valencia ("El Titi"), uno de los más cercanos al confeso narcotraficante Pablo Escobar tras su fuga de la cárcel de Envigado en julio, fue capturado ayer, miércoles, informaron fuentes periodísticas.

"El Titi" está acusado de dirigir los atentados terroristas ocurridos en las últimas semanas en Medellín, que han dejado cerca de setenta policías muertos.

La lucha del Estado colombiano contra el narcotráfico y la política de rendición para los mafiosos dieron buenos resultados en 1992, pese a la fuga del jefe del "cartel de Medellín", Pablo Escobar, afirmó ayer, miércoles, el presidente de Colombia, César Gaviria.

"A pesar de la frustración que a todos nos produjo la fuga de reconocidos narcotraficantes de la cárcel de Envigado, los resultados alcanzados este año, han sido positivos, dijo Gaviria.

El Tribunal Federal de Brasil niega la prisión preventiva de los colaboradores de Collor

Brasiliac (Efe).— El Supremo Tribunal Federal (STF) de Brasil rechazó hoy la petición de prisión preventiva del empresario Paulo César Farfá y otros dos colaboradores del ex presidente Fernando Collor solicitada por el fiscal general, Aristides Junqueira.

Después de ser condenado en un proceso político por el Senado con amplia mayoría (76 votos contra 3), Collor y ocho acusados tienen pendiente un juicio penal en el STF por delitos de corrupción y asociación para delinquir.

Junqueira solicitó el 12 de noviembre al STF el procesamiento de los nueve acusados, que también requería de la autorización de la Cámara de Diputados para juzgar al jefe del Estado, condición innecesaria al dimitir Collor, el martes, al cargo.

El fiscal ratificó hoy su petición anterior de prisión preven-

tiva de Farfás; Claudio Vieira, ex secretario particular de Collor, y de un empleado del primero, por haber intimidado a testigos y destruido pruebas durante las investigaciones policiales.

El juez del STF, Sepúlveda Pertence, rechazó la solicitud por considerar que los tres acusados no tienen poder para interferir ilegalmente en la instrucción del proceso, tras la salida de Collor de la Presidencia de la República.

Farfás, el principal acusado, viajó la semana pasada a España e informó al STF que regresaría a Brasil el 24 de enero.

El magistrado Pertence aceptó la demanda del fiscal general para la aceleración del proceso y determinó que Fernando Collor y las otras ocho personas sean notificadas inmediatamente de que son acusados de pertenecer a una organización delictiva y de otros cargos penales.

Checoslovaquia se rompe definitivamente esta noche

Praga (Efe).— Europa, en cuyo territorio han surgido once nuevas formaciones estatales desde la desintegración del bloque comunista en 1989, contará a partir de mañana con dos estados independientes más, el checo, con 78.862 kilómetros cuadrados, y el eslovaco, con 49.014.

Después de la escisión de Checoslovaquia, la República Checa tendrá 10.311.000 habitantes y la Eslovaca 5.301.000, con sus respectivas capitales en Praga (1.300.000) y Bratislava (360.000). Según la Constitu-

ción checa, la República Checa independiente adoptará la actual bandera federal, dos franjas horizontales, roja y blanca, y un triángulo azul junto al asta.

La bandera estatal eslovaca está formada por tres franjas horizontales, azul, roja y blanca con el escudo nacional, el perfil simbólico de los montes Tatra y una cruz patriarcal, en el centro. La división del Estado convertirá en extranjeros a cerca de 320.000 eslovacos, residentes en Bohemia y Moravia y serán la minoría étnica más numerosa en la República Checa.



Abre la muralla

**SI TÚ QUIERES
NOSOTROS
PODEMOS**

MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

Real Patronato de Prevención
y de Atención a Personas con Minusvalía

*Hay soluciones para la accesibilidad
al medio urbano y a la vivienda,
a la educación, al trabajo
y a la vida social.*

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de DICIEMBRE 1992

**PREMIO
CAJA
PERMANENTE**
100.000 ptas.

1000000

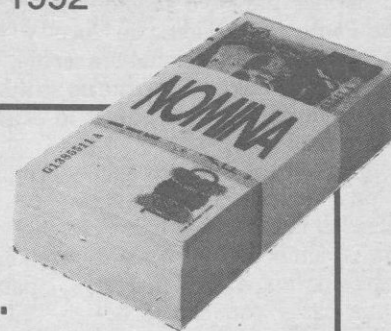


Número 09.287
D. José E. Reques Mateo
OFICINA DE NAVAFRIA

**PREMIO
NOMINA**

100.000 ptas.

Número 2.255
D. Higinio González Garrido
(HABERES DEL INSS)
OFICINA PRINCIPAL DE SEGOVIA



PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
2.487	RESTAURANTE LA VIÑA
1.377	ANTAVIANA
5.261	BENETTON
0.236	HERRERO AREVALO, S.A.
3.840	MARIGOMEZ DOMINGO, S.L.
1.981	SUPERMERCADOS EULOGIO, S.A.
4.101	MINGORANCE, S.L.



PREMIOS PENSION

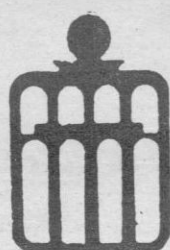
Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 1.389
D. Donato Gil Martín
OFICINA PRINCIPAL DE SEGOVIA
y
Número 216
D^a Nicolasa Encinas Vega
OFICINA URBANA 1

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

FUTBOL

Español, Cádiz y Logroñés, eliminados de la Copa del Rey

Madrid (Efe).— El Español, el Cádiz y el Logroñés, todos de Primera División, resultaron eliminados ayer por el Villarreal (2a. A), Extremadura (2a. B) y Jaén (2a. B), respectivamente, en la cuarta eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol.

El Español fue duramente goleado (5-1) por el Villarreal en Sarriá, el colista Logroñés fue despertado bruscamente de sus sueños de grandeza tras ganar la última jornada en el campo del Atlético de Madrid, al caer frente al Jaén el los penalties. La sorpresa en Cádiz no fue la eliminación del equipo local, que goleado 5-1 en la ida tenía pocas esperanzas ante el Extremadura. Lo fue su incapacidad, pese a jugar con mayoría de titulares, para obtener al menos una victoria.

El jugador brasileño desea cumplir su contrato

Ricardo Rocha abandonará el Real Madrid el 30 de junio

Ricardo Rocha, defensa internacional brasileño, anunció ayer que con casi toda probabilidad abandonará el Real Madrid el 30 de junio de 1993 al no aceptar la posibilidad de esperar a negociar su renovación en el próximo mes de mayo, tal y como desea su técnico Benito Floro.

Madrid (Efe).— “Ayer por la noche me reuní con Ramón Mendoza y Benito Floro. El entrenador me dijo que hasta mayo no sabrían si estaban interesados en mi renovación. Yo no puedo esperar tanto tiempo para conocer mi futuro. No aguantaría tanta presión durante cinco meses y así es muy difícil que siga en el Real Madrid”, comentó Ricardo Rocha.

El brasileño subrayó que él ha comunicado a Floro que desea

seguir jugando en el Real Madrid.

“Tendré la misma motivación. Soy un profesional, un hombre y no un niño. Cumpliré mi contrato con el Real Madrid hasta el último día. La afición del Bernabéu se ha portado siempre de maravilla conmigo y la prensa también, pero la vida sigue...”.

“Ahora mismo no tengo una oferta en concreto y mi representante comenzará a trabajar para arreglar mi futuro”, señaló el defensa brasileño Ricardo Rocha.



Ricardo Rocha.

ARCHIVO

HIPICA

En la buena organización radica el hecho

ENRIQUE GARLA

En anteriores crónicas ya hemos tratado el caso de la QH y también fuimos exponiendo nuestro parecer y censura al Hipódromo de Madrid, S.A., por su negativa a la autorización de que la Quiniela Hípica pudiera formalizarse en Lasarte. Y aunque mucho más podríamos añadir con referencia a tan feo comportamiento, ya hoy abandonamos el tema porque bien comprendemos que poco, muy poco tenemos que hacer ante unos consentimientos — viniendo de quien viene — en beneficio de “favoritos del poder”.

En consecuencia, a esperar acontecimientos y a confiar en que ese “poder” reflexione y resuelva en la forma que debería hacerlo, pues ya están siendo demasiadas concesiones por “favoritismos”, demasiadas las irregularidades que se siguen acumulando. Pero volvemos a repetir que con sus lamentables acciones nunca conseguirán que las carreteras fracasen en su temporada de invierno en el hipódromo donostiarra, ya que si con una buena organización se logran los triunfos, de esto es, precisamente, de lo que no carece Lasarte. Y lo prueba el que en la segunda jornada se registrase una entrada que se aproximó a la cifra de 7.000 espectadores. Para la tercera reunión que se celebrará el próximo domingo, otro magnífico programa en el que destaca el Premio Gran Kursael, que se correrá en cuarto lugar. Un recorrido de 1.600 metros que bien podría ser una distancia favorable para “Silveriya”, que con Gripp forma nuestra gemela (6-3). Pero no olvidemos las posibilidades de “Le Kaldoun” y “Moralinda”. Para las otras cinco pruebas, con difícil pronóstico, ofrecemos las siguientes apuestas gemelas:

Premio Oriamendi: Cordial-Albéniz (6-5).

P.º Asc. Hostelera Guipúzcoa: Lengo-Iaca (4-6).

P.º Peña Hp. Txapeldún: Siete Días, Arena de Oro (10-9).

P.º Club Dptvo. Hernani: Cheito-Mitra (6-12).

P.º Stokes: Amuleto-Vicente (6-7).

El Atlético, obligado a ganar en Atocha

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid, que jugará el sábado en Atocha ante la Real Sociedad, está obligado a ganar para salir de la crisis tras los dos últimos resultados negativos.

1. Real Sociedad-At. Madrid. El partido es difícil para los rojiblancos, que tendrán que poner toda la carne en el asador. (1-X-2). Antecedentes: 91-92: 0-2. 90-91: 2-1. 89-90: 0-0.

2. Real Madrid-Osasuna. El Real Madrid también atraviesa por un mal momento, pero en su estadio no ha perdido ningún partido esta temporada (1). Antecedentes: 91-92: 5-2. 90-91: 0-4. 89-90: 4-1.

3. Tenerife-Sevilla. El atractivo del partido estará en los argentinos Redondo y Maradona. El Sevilla no lo tendrá fácil para puntuar en el Heliodoro Rodríguez López. (1-X). Antecedentes: 91-92: 4-1. 90-91: 0-4. 89-90: 1-2.

4. Barcelona-Celta. El Barcelona es claramente favorito en

este partido y el Celta puede ser otro equipo que salga goleado del Camp Nou. (1). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: 6-0.

5. Burgos-R. Vallecana. El Burgos necesita puntuar para salir de la crisis deportiva en la que se encuentra. El Rayo tiene una buena ocasión para seguir su buena racha. (X). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

6. Sporting-Oviedo. El duelo asturiano acapara la atención de la jornada. El Sporting parte como favorito. (1). Antecedentes: 91-92: 1-0. 90-91: 0-0. 89-90: 0-0.

7. Albacete-Cádiz. Ambos equipos se juegan puntos importantes que al final del campeonato pueden resultar decisivos para evitar al descenso. La llegada de Víctor Espárrago a Albacete puede ser el revulsivo. (1). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: —. 89-90: —.

8. Deportivo-Español. El Deportivo espera comenzar el

año 93 con la misma fuerza con la que ha actuado el año anterior. Beбето y compañía necesitan la victoria para seguir con opciones al título de Liga (1). Antecedentes: 91-92: 2-2. 90-91: —. 89-90: 2-3.

9. Valencia-Zaragoza. El Valencia, tras los últimos resultados, intentará aprovechar el bajón del Real Zaragoza que acudirá al estadio Luis Casanova sin el internacional germano Andreas Brehme. (1). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: 2-0. 89-90: 2-1.

10. Logroñés-Ath. Bilbao. Carlos Aimar, nuevo técnico del Logroñés, confía en la remontada de los suyos tras el último triunfo en casa del Atlético de Madrid. Puede ser el inicio de una nueva etapa para el equipo riojano. (1). Antecedentes: 91-92: 0-1. 90-91: 1-1. 89-90: 1-0.

11. Ath. Bilbao-Real Madrid B. Los partidos en donde intervienen equipos filiales se caracterizan por la posibilidad

de crear sorpresas. (1X2). Antecedentes: 91-92: 0-0. 90-91: —. 89-90: 0-0.

12. Palamós-Mallorca. El Mallorca intentará puntuar en Palamós para continuar con sus aspiraciones de subir de categoría. (2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

13. Lleida-Castellón. El Lérida saldrá al campo con el único objetivo de sumar los dos puntos y mantener el liderato de la Segunda División. (1). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

14. Eibar-Sabadell. El Sabadell dispone de una ocasión apetecible para sacar algo positivo de su visita al estadio del último clasificado. (X-2). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

15. Mérida-Badajoz. El duelo extremeño ayudará a presenciar un partido con gran ambiente en las gradas. (1-X). Antecedentes: 91-92: —. 90-91: —. 89-90: —.

Saïi, s.l.



¡FELIZ Y PROSPERO
AÑO NUEVO!

EXPOSICION Y TALLERES:

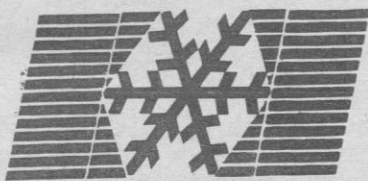
Polígono Industrial «El Cerro». c/ Guadarrama, 55.

42 24 49

42 03 40

EXPOSICION: c/ San Juan, 8. Tel. 43 21 25 SEGOVIA

Refrigeración industrial y comercial
Aire acondicionado
Secaderos para jamones y embutidos
Maquinaria para hostelería y alimentación



EMPRESA INSTALADORA
AUTORIZADA



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abóñese
a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida